



I. Senatul a aprobat propunerile Consiliului de Administraţie cu privire la:

I.1 Înfiinţarea Centrului de Cercetare *Designul Elementelor și Sistemelor Mecanice*, în cadrul Institutului de Cercetare - Dezvoltare (ICDT).

I.2 Demararea procesului de evaluare externă instituţională de către ARACIS și a procesului de evaluare externă în vederea acreditării/menţinerii acreditării programelor de studii, conform legislaţiei în vigoare; Procesele se vor derula în anul universitar 2017-2018.

Lista programelor de studii de licenţă supuse procesului de evaluare externă de către ARACIS în anul universitar 2017-2018. Anexa 1

I.3 Modificări ale *Regulamentului de organizare și desfășurare a studiilor universitare de doctorat și postdoctorat*.

I.4 *Regulamentul Școlii Doctorale Interdisciplinare*.

I.5 *Regulamentul de funcționare a Societății Antreprenoriale Studențești din Universitatea Transilvania din Braşov*.

I.6 *Metodologia de aplicare a prevederilor Regulamentului de funcționare a Societății Antreprenoriale Studențești din Universitatea Transilvania din Braşov*.

I.7 Modificări ale *Regulamentului privind acordarea de burse și alte forme de sprijin material*.

I.8 Modificări ale *Metodologiei privind organizarea și desfășurarea concursului de admitere la Universitatea Transilvania din Braşov pentru ciclurile de studii de licenţă și masterat*.

I.9 Modificări ale *Regulamentului privind activitatea profesională a studenţilor*.

I.10 Variantele revizuite ale Contractelor de școlarizare, pentru anul universitar 2017-2018. Anexa 2

I.11 *Regulamentul de organizare și funcționare al Clubului Seniorilor din Universitatea Transilvania din Braşov*.

I.12 Taxa anuală de școlarizare, în cuantum de 650 lei, pentru studenţii la Programul de formare psihopedagogică, nivel II, învățământ cu frecvență, pentru anul universitar 2017-2018.

II. Senatul a validat hotărârile Consiliului de Administraţie cu privire la:

II.1 Înfiinţarea a 50 de posturi conform prevederilor Legii nr. 158 din 30 iunie 2017, care vor fi ocupate de personalul care va implementa activitățile de cercetare științifică, dezvoltare, inovare, creație, servicii și transfer tehnologic.

II.2 Solicitățile studenților-doctoranzi de prelungire a studiilor universitare de doctorat și de acordare a unei perioade de grație. Anexa 3

II.3 Solicitarea de întrerupere a studiilor universitare de doctorat pentru 1 an, începând cu 1.10.2017, a doctorandei Păpară Mădălina-Cornelia.

II.4 Reducerea taxei de școlarizare pentru anul universitar 2016-2017, cu 50%, pentru studenta-doctorandă Dinu Eleonora.

II.5 Cuantumul lunar al burselor pentru susținerea mobilităților temporare externe destinate studenților-doctoranzi:

- 9800 lei (100-499 km);
- 10200 lei (500-1999 km);
- 10600 lei (2000-2999 km);
- 11400 lei (3000-3999 km);
- 12700 lei (4000-7999 km);
- 14000 lei (peste 8000 km).

II.6 Completări ale Structurii anului academic 2017-2018. Anexa 4

II.7 Înființarea, la Facultatea de Litere, a următoarelor programe de studii de masterat, învățământ cu frecvență:

- *Limba și literatura română – identitate în multiculturalism;*
- *Cultură și discurs în spațiul anglo-american (Culture and Discourse in the Anglo-American World) – în limba engleză.*

II.8 Desfășurarea cursului facultativ *Planificare familială și contracepție*, destinat studenților de la licență și masterat din cadrul Facultății de Medicină, în cadrul Centrului de formare continuă. Cuantumul taxei pentru acest curs fiind de 60 lei.

III.1 **Senatul a aprobat conform avizului dat de consiliile facultăților, cererile privind menținerea calității de titular după împlinirea vârstei de pensionare, pentru anul universitar 2017 – 2018. Anexa 5**

III.2 **Senatul nu a aprobat cererile conducătorilor de doctorat ce au solicitat suplimentarea numărului de doctoranzi.**

III.3 **Senatul a aprobat îndreptarea erorii materiale a punctului II.4 din HS nr. 13 din 14.06.2017, în sensul următor:**

„Scutirea de la plata taxei de școlarizare pentru anul universitar 2015-2016, în valoare de 1750 lei, pentru studentul-doctorand Sandu Ioan”.

III.4 **Senatului i-au fost prezentate Rapoartele de caz nr. 19 și nr. 20 ale Comisiei de Etică și deontologie profesională universitară.**

*Președintele Senatului,
Prof. univ. dr. Emil STOICA*



Universitatea Transilvania din Braşov
Senat

Lista programelor de studii de licenţă propuse pentru evaluare externă în anul universitar 2017-2018

Nr. crt. PS	Facultatea	Program de studii (PS)	Forma de învăț	Statut PS	Anul ultimei evaluări	Data evaluării	Nr. credite	Grad didactic CPS	Coordonator PS
1	Inginerie Mecanică	Autovehicule rutiere (în limba engleză)	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Prof.dr.ing.	Preda Ion
2	Știința și Ingineria Materialelor	Informatică aplicată în ingineria materialelor	IF	A	2016	28.07.2016	240	Conf.dr.ing.	Munteanu Sorin Ion
3	Inginerie Electrică și Știința	Automatică și informatică aplicată	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Prof.dr.ing.	Moldoveanu Florin
4	Calculatoarelor	Inginerie electrică și calculatoare (în limba engleză)	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Conf.dr.ing.	Aciu Lia Elena
5	Silvicultură și Exploatare Forestiere	Măsurători terestre și cadastru	IF	A-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Prof.dr.ing.	Vorovencii Iosif
6	Ingineria Lemnului	Ingineria prelucrării lemnului	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Conf.dr.ing.	Coșereanu Camelia
7	Construcții	Instalații pentru construcții	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Asist.dr.ing.	Dragomir George
8	Matematică și Informatică	Informatică	ID	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Conf.dr.	Florea Ion Lilian
9		Informatică aplicată	IF	A	2013	28/03/2013	180	Conf.dr.	Sasu Mircea Lucian
10		Informatică aplicată (în limba germană)	IF	A	2013	28/03/2013	180	Conf.dr.	Sângeorzan Livia
11	Științe Economice și Administrarea Afacerilor	Administrarea afacerilor (în limba engleză)	IF	A	2013	28/03/2013	180	Lect.dr.	Nicolau Cristina Ioana
12	Afacerilor	Economia comerțului turismului și serviciilor	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Conf.dr.	Chițu Ioana

13		Contabilitate și informatică de gestiune	ID	AP	2012	26/07/2012	180	Conf.dr.	Baba Mirela
14		Afaceri internaționale	ID	AP	2012	26/07/2012	180	Prof.dr.	Duguleană Liliana
15	Psihologie și Științele Educației	Pedagogia învățământului primar și preșcolar	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Prof.dr.	Norel Mariana
16		Pedagogie	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Prof.dr.	Pălășan Toader
17	Educație Fizică și Sporturi Montane	Kinetoterapie și motricitate specială	IF	A	2013	28/03/2013	180	Prof.dr.	Balint Elena
18	Medicină	Laborator clinic	IF	AP	2012	26/07/2012	180	Conf.dr.	Badea Mihaela
19		Medicină	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	360	Prof.dr.	Moga Marius Alexandru
20	Litere	Limba și literatura română - O limbă și literatură modernă (engleză, franceză)	ID	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Conf.dr.	Ene Ana
21		Limbi moderne aplicate (germană-engleză)	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Conf.dr.	Parpalea Mihaela
22		Studii americane (în limba engleză)	IF	A	2013	24/04/2013	180	Conf.dr.	Chefneux Gabriela
23	Drept	Drept	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Lect.dr.	Matefi Roxana
24	Sociologie și Comunicare	Asistență socială	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	180	Prof.dr.	Rățulea Gabriela
25		Resurse umane	IF	AP	2013	28/03/2013	180	Prof.dr.	Buzea Carmen
26		Comunicare și relații publice	IF	A	2013	28/03/2013	180	Prof.dr.	Coman Claudiu
27	Design de Produs și Mediu	Design industrial (în limba engleză)	IF	EP-ev.instit. 2013	2013	24/07/2013	240	Prof.dr.	Jaliu Codruța

**Președinte Senat,
Prof. dr. Emil STOICA**

Universitatea *TRANSILVANIA* din Braşov
 Operator de date cu caracter personal 10301
 Facultatea

CONTRACT DE ŞCOLARIZARE

pentru cetăţenii români cu domiciliul în România şi cetăţenii din state membre ale UE sau SEE

- ciclul de studii: licenţă şi master -

Nr..... din.....

În temeiul Legii educaţiei naţionale nr.1/2011, OUG nr.133/2000, OMECTS nr.3666/2012 şi art.1166 Cod civil, preluând principiile stipulate prin OMEC nr.4363/1999, se încheie prezentul contract între:

1 Universitatea *TRANSILVANIA* din Braşov , cu sediul în Braşov, Bd. Eroilor, nr.29, CUI 4317754 reprezentată prin prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN, având funcţia de Rector, denumită în continuare UNIVERSITATEA şi

2., în calitate de student(ă) la Facultatea, ciclul de studii universitare: licenţă masterat , programul de studii:, forma de învăţământ: zi FR ID , născut(ă) la data de, în localitatea fiul(fieca) lui şi al, domiciliat(ă) în localitatea str. nr....., bl....., sc....., ap....., judeţul/sector, CNP....., legitimat cu C.I. seria nr. eliberat de la data de, denumit în continuare STUDENTUL.

OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Prezentul contract are ca obiect reglementarea raporturilor dintre UNIVERSITATE şi STUDENT, cu precizarea drepturilor şi obligaţiilor părţilor semnatare în concordanţă cu legislaţia, cu ordinele ministerului de resort, cu prevederile Cartei Universităţii, precum şi cu hotărârile Senatului UNIVERSITĂŢII şi ale Consiliului de Administraţie al UNIVERSITĂŢII, precum şi ale regulamentelor în vigoare.

DURATA CONTRACTULUI

Art. 2. Prezentul contract se încheie pe întreaga perioadă de şcolarizare a STUDENTULUI; efectele juridice ale contractului se produc din momentul înmatriculării STUDENTULUI în anul universitar 2017/2018 şi până la data finalizării studiilor. STUDENTUL care nu finalizează programul de studii în durata normală, va fi supus regimului juridic determinat de reglementările interne ale UNIVERSITĂŢII, inclusiv sub aspectul taxelor de şcolarizare.

DREPTURILE ŞI OBLIGAŢIILE PĂRŢILOR CONTRACTANTE

Art. 3. Drepturile şi obligaţiile părţilor contractante decurg din legislaţia în vigoare, inclusiv ordinele ministerului de resort, din Carta Universităţii, precum şi din hotărârile Senatului Universităţii, ale Consiliului de Administraţie, precum şi din prevederile cuprinse în Regulamentele emise de Universitate.

Art. 4. Drepturile şi obligaţiile UNIVERSITĂŢII:

A. UNIVERSITATEA are următoarele drepturi:

a) stabileşte cu privire la studii condiţiile de înmatriculare, şcolarizare, mobilitate, suspendare, întrerupere, exmatriculare;

b) Rectorul Universităţii împuterniceşte pe decanul facultăţii pentru a supraveghea şi a urmări modul în care STUDENTUL îşi respectă toate îndatoririle ce-i revin potrivit planului de învăţământ şi programelor universitare, în scopul unei temeinice pregătiri profesionale, precum şi modul în care STUDENTUL îşi respectă obligaţiile contractuale asumate prin prezentul contract;

c) în cazul în care la începutul unui an universitar, efectivul de studenți de la un program de studii se reduce la mai puțin de 25 de studenți, UNIVERSITATEA își rezervă dreptul de a decide, în prima săptămână a semestrului I, suspendarea/întreruperea derulării respectivului program în anul universitar în curs, sens în care, având și opțiunea scrisă a STUDENTULUI privind programul de studii înrudit, cu aprobarea Consiliului de Administrație, se poate decide redistribuirea STUDENTULUI la programe de studii înrudite;

d) stabilește cuantumul taxelor anuale de studii, la propunerile facultăților, defalcarea acestora pe tranșe, modalitatea de actualizare a tranșelor restante, precum și consecințele neachitării taxelor la termenele stabilite;

e) stabilește criteriile de ierarhizare anuală a studenților pe locurile bugetate în conformitate cu prevederile legale și hotărârile structurilor de conducere ale universității;

f) repartizează anual/semestrial după caz, studenții pe locurile bugetate, respectiv pe locurile cu taxă, potrivit criteriilor aprobate de Senatul universitar.

B. UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRASOV are următoarele obligații:

a) de a asigura condițiile materiale și logistice pentru derularea activităților didactice conform planurilor de învățământ;

b) de a asigura STUDENTULUI: cazare în limita locurilor disponibile, cu respectarea prevederilor din Regulamentul privind organizarea și funcționarea căminelor studențești; asistență medicală prin Dispensarul studențesc; locuri în tabere de odihnă, burse și ajutoare sociale conform criteriilor regulamentare, în limita fondurilor disponibile, precum și alte facilități oferite de legislația în vigoare și în acord cu deciziile instituției conform autonomiei universitare;

c) de a asigura STUDENTULUI burse de studiu și stagii de practică în străinătate, în limita locurilor disponibile, ocupate prin concurs, cu respectarea condițiilor impuse prin contract, de comun acord cu partenerii străini;

d) de a stabili și aplica sistemul de evaluare a cunoștințelor, condițiile necesare de promovare și de întrerupere medicală sau din alte motive a studiilor;

e) de a pune la dispoziția STUDENTULUI rezultatele la evaluările semestriale și situația sa școlară și prin intermediul secțiunii proprii, disponibile pe pagina web a Universității - Intranet, accesul făcându-se pe baza unui nume de utilizator și a unei parole acordate la momentul înmatriculării. Neaccesarea acestui cont și, implicit, a informației pusă la dispoziție astfel, de către student nu se poate imputa UNIVERSITĂȚII:

Art. 5. Drepturile și obligațiile STUDENTULUI.

A. Drepturile STUDENTULUI:

a) STUDENTUL are dreptul să utilizeze baza materială și logistică având acces la toate serviciile legate de procesul de învățământ sau de activitatea sportivă, culturală, socială, de orientare profesională și antreprenoriat respectiv consiliere în carieră;

b) STUDENTUL are dreptul să solicite UNIVERSITĂȚII, în condițiile prevăzute în Regulamentul privind activitatea profesională a studenților, întreruperea studiilor din motive întemeiate. Întreruperea studiilor în timpul anului universitar se face în baza aprobării date de Consiliul facultății, conform documentelor justificative prezentate de STUDENT. Întreruperea la cerere a studiilor pentru studentul cu taxă se aprobă numai dacă acesta și-a îndeplinit obligațiile de plată a taxei de școlarizare aferente întregului semestru în care solicită întreruperea.

B. Obligațiile STUDENTULUI sunt:

a) de a achita taxele de școlarizare valabile pentru anul universitar în curs, taxe aprobate de către Senatul Universității, în cazul STUDENTULUI ce are statut de student cu taxă. Achitarea taxei de școlarizare în tranșe este posibilă conform hotărârilor Consiliului facultății în condițiile:

1) pentru facultățile la care Consiliul Facultății stabilește plata taxelor de școlarizare în două tranșe, primul termen de plată este 1 noiembrie al anului universitar în curs, iar cel de-al doilea termen este 1 aprilie al anului universitar în curs;

2) pentru facultățile la care Consiliul Facultății stabilește plata taxelor de școlarizare în trei tranșe, primul termen de plată este 1 noiembrie al anului universitar în curs, cel de-al doilea termen de plată este 15 ianuarie al anului universitar în curs, pentru ca ultimul termen de plată să fie la data de 1 aprilie al anului universitar în curs;

Orice derogare privind modul de plată al taxei de școlarizare este posibilă doar cu acordul conducerii facultății și aprobarea conducerii universității, la solicitarea scrisă a STUDENTULUI. Neplata ratelor din taxa de școlarizare la termenele stabilite și anunțate de Consiliul facultății/Consiliul de Administrație al Universității atrage exmatricularea STUDENTULUI după data scadenței ratelor.

b) de a îndeplini toate sarcinile ce îi revin potrivit planului de învățământ și programelor analitice ale disciplinelor, aferente anului universitar în curs;

c) de a fi prezent la orele didactice în proporțiile stabilite de fiecare titular de disciplină.

d) de a se încadra în reglementările privind evaluarea cunoștințelor, acordarea creditelor transferabile și în cele de certificare a examinărilor;

e) de a cunoaște și respecta normele de disciplină și etică universitară, în conformitate cu regulamentele proprii ale Universității; de a respecta prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006;

f) de a folosi cu grijă bunurile materiale existente în spațiile de învățământ, cămine, cantine, biblioteci etc. și să le păstreze în bună stare. Contravaloarea prejudiciilor rezultate din degradarea sau distrugerea acestor bunuri se va recupera de la cel care le-a produs, conform procedurilor legale în vigoare și a Regulamentului privind organizarea și funcționarea căminelor studențești;

g) de a achita taxele stabilite de Senatul Universității pentru anul universitar în curs, în baza prevederilor art. 222 din Legea 1/2011, Legea educației naționale.

h) de a folosi în relațiile cu Universitatea și de a consulta contul personal (în scopul cunoașterii situației școlare, a situației achitării taxelor și a debitelor restante, etc.), cont comunicat și deschis pe site-ul Universității. Astfel, STUDENTUL își asumă răspunderea pentru informarea privind situația școlară și situația achitării taxelor și a debitelor restante. Eventualele neconcordanțe constatate de către STUDENT referitoare la situația școlară vor fi rezolvate de către acesta prin adresarea către secretariatul facultății. Neconcordanțele privind plata taxelor se rezolvă de către STUDENT, direct, adresându-se Direcției Financiară și Contabilitate a UNIVERSITĂȚII.

i) anual, până la sfârșitul lunii septembrie, STUDENTUL are obligația de a se prezenta la secretariatul facultății pentru a semna contractul anual de studii valabil în anul universitar următor, în caz contrar, dată fiind și publicarea ierarhizărilor anuale de către facultăți a studenților în funcție de notele obținute, precum și caracterul public al hotărârilor organelor de conducere ale Universității, se consideră implicit că STUDENTUL acceptă tacit și își însușește toate condițiile privind derularea activităților didactice din anul universitar următor în baza prezentului contract și a situației sale școlare de la facultate. Semnarea contractului anual de studii în anul universitar următor reprezintă temeiul legal pentru ca STUDENTUL să beneficieze de asigurarea de sănătate fără plata contribuției, orice consecință datorată nesemnării contractului pus la dispoziție de către UNIVERSITATE este imputabilă direct STUDENTULUI.

j) la începutul fiecărui an universitar în care planul de învățământ va cuprinde discipline de educație fizică în anul respectiv, STUDENTUL are obligația de a depune la dosarul personal de la facultate o declarație pe proprie răspundere privind capacitatea sa pentru activități sportive, declarația însoțind documentele medicale justificative în acest sens.

Art.6. Potrivit prevederilor Legii nr. 677/2001, prin semnarea prezentului contract STUDENTUL este obligat să furnizeze datele cu caracter personal și este de acord ca UNIVERSITATEA să prelucreze datele furnizate prin acest contract, în scop de educație și cultură. În acest sens, pentru a beneficia de asigurarea de sănătate fără plata contribuției și de gratuitate la transportul feroviar intern la toate categoriile de trenuri, clasa a II-a, în tot cursul anului calendaristic, indiferent de distanță sau rutele călătoriilor conform prevederilor legale în vigoare, respectiv pentru a beneficia de reducere transport auto pe raza municipiului Brașov, STUDENTUL este de acord în mod expres cu prelucrarea, inclusiv transferul, datelor personale către autoritățile de profil pentru a se demonstra statutul său de student înmatriculat

De asemenea, pentru situația în care STUDENTUL va fi beneficiar al unei mobilități externe, acesta este de acord cu transferul datelor cu caracter personal la instituția de învățământ superior parteneră în cadrul mobilității. Refuzul de a furniza datele cu caracter personal enumerate determină imposibilitatea stabilirii raporturilor juridice specifice cu UNIVERSITATEA și nu este imputabil acesteia.

Potrivit prevederilor Legii nr. 677/2001 STUDENTUL beneficiază de dreptul de acces, de intervenție asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a se adresa justiției. Pentru exercitarea acestor drepturi, STUDENTUL se poate adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată la conducerea UNIVERSITĂȚII. De asemenea, STUDENTULUI îi este recunoscut dreptul de a se adresa justiției.

STUDENTUL poartă toată răspunderea pentru corectitudinea datelor furnizate și are obligația de a contacta UNIVERSITATEA în cazul furnizării unor date personale incorecte, pentru a remedia orice eroare sau date de asemenea natură, precum și în cazul oricărei modificări a acestor date personale.

Art. 7. Nerespectarea de către STUDENT a obligațiilor asumate prin prezentul contract atrage după sine atenționarea și aplicarea sancțiunilor/consecințelor prevăzute în regulamentele din Universitate sau, după caz, conform legilor în vigoare și/sau stabilite de organele de conducere ale facultății/Universității și puse în aplicare prin deciziile decanului/rectorului.

Regulamentul privind activitatea profesională a studenților completează și face parte integrantă din prezentul contract. STUDENTULUI îi revine obligația notificării scrise a UNIVERSITĂȚII asupra încetării raporturilor contractuale din proprie inițiativă. În condițiile în care raporturile contractuale dintre STUDENT și UNIVERSITATE încetează, STUDENTUL rămâne în continuare obligat la plata taxelor de studiu aferente procesului de instruire contractat.

Art. 8. În situațiile litigioase (conflicte interpersonale, comportament indecent, agresare fizică sau verbală, hărțuire) privind relațiile cu alți studenți sau relațiile dintre student și cadre didactice, atât STUDENTUL, cât și cadrul didactic se pot adresa conducerii facultății sau Consiliului de Administrație al UNIVERSITĂȚII.

Art.9. Încheierea prezentului contract de școlarizare de către student este obligatorie până cel târziu la data de 30.09.2017, în caz contrar STUDENTUL va fi exmatriculat.

Prezentul contract conține 4 (patru) pagini, se încheie în două exemplare, un exemplar din contract se păstrează de către UNIVERSITATE la dosarul personal al STUDENTULUI, iar al doilea de către STUDENT.

RECTOR,

Prof.univ.dr.ing. Ioan Vasile ABRUDAN

DECAN

Prof.univ.dr.ing.

STUDENT,

Avizat, COMP. JURIDIC

Jr. Laura MANEA

Anexa la contractul de școlarizare nr.valabilă pentru anul universitar 20.../20... - studenți anul I buget (licență, master)

Art.1. Discipline obligatorii, opționale și facultative studiate în anul universitar 20.../20....., conform planului de învățământ.

Nr. crt.	Disciplina	Obligatorie sau optionala	Numar total de ore (curs+aplicatii)	Forma de examinare	Numar credite alocate
SEMESTRUL I					
SEMESTRUL II					

Art.2. În anul universitar 2017/2018, drepturile și obligațiile studentului din contractul de studii universitare semnat la momentul înmatriculării sunt completate în conformitate cu prevederile Regulamentului privind activitatea profesională a studenților, în vigoare în anul universitar, inclusiv cu privire la condițiile de promovare astfel cum sunt reglementate în art.21 din Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

DECAN FACULTATE,

STUDENT,

**Anexa la contractul de școlarizare nr.valabilă pentru anul universitar 20.../20...
- studenți anul II, III, IV buget - licență, an II buget - master**

Art.1. Discipline obligatorii, opționale și facultative studiate în anul universitar 20.../20....., conform planului de învățământ.

Nr. crt.	Disciplina	Obligatorie sau optionala	Numar total de ore (curs+aplicatii)	Forma de examinare	Numar credite alocate
SEMESTRUL I					
SEMESTRUL II					

Art.2. În anul universitar 2017/2018, drepturile și obligațiile studentului din contractul de studii universitare semnat la momentul înmatriculării sunt modificate și completate în conformitate cu prevederile Regulamentului privind activitatea profesională a studenților, în vigoare în anul universitar, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cu privire la condițiile de promovare astfel cum sunt reglementate în art.21 din Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

Art.3. Pentru a beneficia de asigurarea de sănătate fără plata contribuției și de gratuitate la transportul feroviar intern la toate categoriile de trenuri, clasa a II-a, în tot cursul anului calendaristic, indiferent de distanță sau rutele călătoriilor, precum și de reducere la transportul auto în municipiul Brașov, conform prevederilor legale în vigoare, sunt de acord în mod expres cu prelucrarea, inclusiv transferul, datelor personale către autoritățile de profil pentru a se demonstra statutul său de student înmatriculat.

DECAN FACULTATE,

STUDENT,

**Anexa la contractul de școlarizare nr.valabilă pentru anul universitar 20.../20...
- studenți anul I cu taxă (licență, master)**

Art.1. Discipline obligatorii, opționale și facultative studiate în anul universitar 20.../20....., conform planului de învățământ

Nr. crt.	Disciplina	Obligatorie sau optionala	Numar total de ore (curs+aplicatii)	Forma de examinare	Numar credite alocate
SEMESTRUL I					
SEMESTRUL II					

Art.2. Pentru anul universitar 20.../20....., conform Hotărârii Senatului UNIVERSITĂȚII, cuantumul taxei de școlarizare este de Plata taxei de școlarizare se poate face și la datele stabilite de Consiliul facultății și/sau Consiliul de Administrație al UNIVERSITĂȚII, iar intrarea în examenele de evaluare anuale este condiționată de dovada achitării integrale/parțiale a taxei de școlarizare, după caz.

Art.3. În anul universitar 2017/2018, drepturile și obligațiile studentului din contractul de studii universitare semnat la momentul înmatriculării sunt completate cu prevederile Regulamentului privind activitatea profesională a studenților, în vigoare în anul universitar, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cu privire la condițiile de promovare astfel cum sunt reglementate în art.21 din Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

Subsemnatul,, student pe loc cu taxă în urma ierarhizării anuale, am luat la cunoștință de obligațiile de plată a taxei de școlarizare pentru anul universitar în curs, inclusiv a termenelor de plată, precum și de consecințele neachitării lor.

DECAN FACULTATE,

STUDENT,

Anexa la contractul de școlarizare nr.valabilă pentru anul universitar 20.../20... - studenți anul II, III, IV cu taxă – licență, an II cu taxă - master

Art.1. Discipline obligatorii, opționale și facultative studiate în anul universitar 20.../20....., conform planului de învățământ

Nr. crt.	Disciplina	Obligatorie sau optionala	Numar total de ore (curs+aplicatii)	Forma de examinare	Numar credite alocate
SEMESTRUL I					
SEMESTRUL II					

Art.2. Pentru anul universitar 20.../20....., conform Hotărârii Senatului UNIVERSITĂȚII, cuantumul taxei de școlarizare este de Plata taxei de școlarizare se face la termenele stabilite de Consiliul facultății sau Consiliul de Administrație al UNIVERSITĂȚII, iar intrarea în examenele de evaluare anuale este condiționată de dovada achitării integrale/păziale a taxei de școlarizare, după caz.

Art.3. Începând cu anul universitar 2017/2018, drepturile și obligațiile studentului din contractul de studii universitare semnat la momentul înmatriculării sunt modificate și completate în conformitate cu prevederile Regulamentului privind activitatea profesională a studenților, în vigoare în anul universitar, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cu privire la condițiile de promovare astfel cum sunt reglementate în art.21 din Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

Art.3. Pentru a beneficia de asigurarea de sănătate fără plata contribuției și de gratuitate la transportul feroviar intern la toate categoriile de trenuri, clasa a II-a, în tot cursul anului calendaristic, indiferent de distanță sau rutele călătoriilor, precum și de reducere la transportul auto în municipiul Brașov, conform prevederilor legale în vigoare, sunt de acord în mod expres cu prelucrarea, inclusiv transferul, datelor personale către autoritățile de profil pentru a se demonstra statutul său de student înmatriculat.

Subsemnatul,, student pe loc cu taxă în urma ierarhizării anuale, am luat la cunoștință de obligațiile de plată a taxei de școlarizare pentru anul universitar în curs, inclusiv a termenelor de plată, precum și de consecințele neachitării lor.

DECAN FACULTATE,

STUDENT,

Universitatea *TRANSILVANIA* din Braşov
 Operator de date cu caracter personal 10301
 Facultatea

CONTRACT DE ŞCOLARIZARE

pentru românii de pretutindenii

- ciclul de studii: licenţă şi master -

Nr..... din.....

În temeiul Legii educaţiei naţionale nr.1/2011, OUG nr.133/2000, OMECTS nr.3666/2012, OMENCS nr.3922/2016 şi art.1166 Cod civil, preluând principiile stipulate prin OMEC nr.4363/1999, se încheie prezentul contract între:

1 Universitatea *TRANSILVANIA* din Braşov , cu sediul în Braşov, Bd. Eroilor, nr.29, CUI 4317754 reprezentată prin prof. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN, având funcţia de Rector, denumită în continuare UNIVERSITATEA şi

2., în calitate de student(ă) la Facultatea, ciclul de studii universitare: licenţă masterat , programul de studii:, forma de învăţământ: zi FR ID , născut(ă) la data de, în localitatea fiul(fica) lui şi al, domiciliat(ă) în localitatea str. nr....., bl....., sc....., ap....., judeţul/sector, CNP....., legitimat cu C.I. seria nr. eliberat de la data de, denumit în continuare STUDENTUL.

OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Prezentul contract are ca obiect reglementarea raporturilor dintre UNIVERSITATE şi STUDENT, cu precizarea drepturilor şi obligaţiilor părţilor semnate în concordanţă cu legislaţia în vigoare, cu ordinele ministerului de resort, cu prevederile Cartei Universităţii, precum şi cu hotărârile Senatului UNIVERSITĂŢII şi ale Consiliului de Administraţie al UNIVERSITĂŢII. Prezentul contract se completează cu dispoziţiile din hotărârile Senatului UNIVERSITĂŢII, Consiliului de Administraţie al UNIVERSITĂŢII şi Consiliului Facultăţii, care reglementează activitatea profesională, ştiinţifică şi extracurriculară a studenţilor.

DURATA CONTRACTULUI

Art. 2. Prezentul contract se încheie pe întreaga perioadă de şcolarizare a STUDENTULUI; efectele juridice ale contractului se produc din momentul înmatriculării STUDENTULUI în anul universitar 2017/2018 şi până la data finalizării studiilor. STUDENTUL care nu finalizează programul de studii în durata normală, va fi supus regimului juridic determinat de reglementările interne ale UNIVERSITĂŢII, inclusiv sub aspectul taxelor de şcolarizare.

DREPTURILE ŞI OBLIGAŢIILE PĂRŢILOR CONTRACTANTE

Art. 3. Drepturile şi obligaţiile părţilor contractante decurg din legislaţia în vigoare, inclusiv ordinele ministerului de resort, din Carta Universităţii, precum şi din hotărârile Senatului Universităţii, ale Consiliului de Administraţie, precum şi din prevederile cuprinse în Regulamentele emise de Universitate.

Art. 4. Drepturile şi obligaţiile UNIVERSITĂŢII:

A. UNIVERSITATEA are următoarele drepturi:

a) stabileşte cu privire la studii condiţiile de înmatriculare, şcolarizare, mobilitate, suspendare, întrerupere, exmatriculare;;

b) Rectorul Universităţii împuterniceşte pe decanul facultăţii pentru a supraveghea şi a urmări modul în care STUDENTUL îşi respectă toate îndatoririle ce-i revin potrivit planului de învăţământ şi programelor universitare, în scopul unei temeinice pregătiri profesionale, precum şi modul în care STUDENTUL îşi respectă obligaţiile contractuale asumate prin prezentul contract;

c) în cazul în care la începutul unui an universitar, efectivul de studenți de la un program de studii se reduce la mai puțin de 25 de studenți, UNIVERSITATEA își rezervă dreptul de a decide, în prima săptămână a semestrului I, suspendarea/întreruperea derulării respectivului program în anul universitar în curs, sens în care, având și opțiunea scrisă a STUDENTULUI privind programul de studii înrudit, cu aprobarea Consiliului de Administrație, se poate decide redistribuirea STUDENTULUI la programe de studii înrudite;

d) stabilește cuantumul taxelor anuale de studii, la propunerile facultăților, defalcarea acestora pe tranșe, modalitatea de actualizare a tranșelor restante, precum și consecințele neachitării taxelor la termenele stabilite;

e) stabilește criteriile de ierarhizare anuală a studenților pe locurile bugetate în conformitate cu prevederile legale și hotărârile structurilor de conducere ale universității;

f) repartizează anual/semestrial după caz, studenții pe locurile bugetate, respectiv pe locurile cu taxă, potrivit criteriilor aprobate de Senatul universitar.

g) după parcurgerea primului an de studii, trimite ministerului de resort până în data de 15 septembrie a fiecărui an, eventuale propuneri de realocare a locurilor fără plata taxelor de școlarizare cu bursă, respectiv a locurilor fără plata taxelor de școlarizare fără bursă, cu respectarea numărului de locuri și a domeniilor de licență stabilite inițial la înmatriculare prin ordinul ministrului de resort în funcție de rezultatele școlare obținute în anul în curs de studenții înmatriculați în baza ordinului ministrului și având statut de români de pretutindeni

B. UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRASOV are următoarele obligații:

a) de a asigura condițiile materiale și logistice pentru derularea activităților didactice conform planurilor de învățământ;

b) de a asigura STUDENTULUI: cazare în limita locurilor disponibile și a subvenției alocate de ministerul de resort, cu respectarea prevederilor din Regulamentul privind organizarea și funcționarea căminelor studențești; asistență medicală prin Dispensarul studențesc; locuri în tabere de odihnă, burse și ajutoare sociale conform criteriilor regulamentare, în limita fondurilor disponibile, precum și alte facilități oferite de legislația în vigoare și în acord cu deciziile instituției conform autonomiei universitare;

c) de a asigura STUDENTULUI burse de studiu și stagii de practică în străinătate, în limita locurilor disponibile, ocupate prin concurs, cu respectarea condițiilor impuse prin contract, de comun acord cu partenerii străini;

d) de a stabili și aplica sistemul de evaluare a cunoștințelor, condițiile necesare de promovare și de întrerupere medicală sau din alte motive a studiilor;

e) de a pune la dispoziția STUDENTULUI rezultatele la evaluările semestriale și situația sa școlară și prin intermediul secțiunii proprii, disponibile pe pagina web a Universității - Intranet, accesul făcându-se pe baza unui nume de utilizator și a unei parole acordate la momentul înmatriculării. Neaccesarea acestui cont și, implicit, a informației pusă la dispoziție astfel, de către student nu se poate imputa UNIVERSITĂȚII:

Art. 5. Drepturile și obligațiile STUDENTULUI.

A. Drepturile STUDENTULUI:

a) STUDENTUL are dreptul să utilizeze baza materială și logistică având acces la toate serviciile legate de procesul de învățământ sau de activitatea sportivă, culturală, socială, de orientare profesională și antreprenoriat respectiv consiliere în carieră;

b) STUDENTUL are dreptul să solicite UNIVERSITĂȚII, în condițiile prevăzute în Regulamentul privind activitatea profesională a studenților, întreruperea medicală. Întreruperea studiilor în timpul anului universitar se face în baza aprobării date de Consiliul facultății, conform documentelor justificative prezentate de STUDENT. Studenții admiși ca bursieri ai statului român, într-unul din ciclurile de studii universitare, care se retrag de la studii sau sunt exmatriculați, se pot reînscris cu taxă de școlarizare în lei, în cuantumul stabilit pentru cetățenii români în conformitate cu regulamentele Universității și prevederile legale în vigoare.

c) STUDENTUL are dreptul la asistență medicală gratuită în caz de urgențe medico-chirurgicale și boli cu potențial endemo-epidemic, în conformitate cu legislația internă în vigoare.

d) STUDENTUL are dreptul la transport în aceleași condiții ca și pentru studenții români, conform prevederilor legale în vigoare.

B. Obligațiile STUDENTULUI sunt:

a) de a achita taxele de școlarizare valabile pentru anul universitar în curs, taxe aprobate de către Senatul Universității, în cazul STUDENTULUI ce are statut de student cu taxă. Achitarea taxei de școlarizare în tranșe este posibilă conform hotărârilor Consiliului facultății în condițiile:

1) pentru facultățile la care Consiliul Facultății stabilește plata taxelor de școlarizare în două tranșe, primul termen de plată este 1 noiembrie al anului universitar în curs, iar cel de-al doilea termen este 1 aprilie al anului universitar în curs;

2) pentru facultățile la care Consiliul Facultății stabilește plata taxelor de școlarizare în trei tranșe, primul termen de plată este 1 noiembrie al anului universitar în curs, cel de-al doilea termen de plată este 15 ianuarie al anului universitar în curs, pentru ca ultimul termen de plată să fie la data de 1 aprilie al anului universitar în curs;

Orice derogare privind modul de plată al taxei de școlarizare este posibilă doar cu acordul conducerii facultății și aprobarea conducerii universității, la solicitarea scrisă a STUDENTULUI. Neplata ratelor din taxa de școlarizare la termenele stabilite și anunțate de Consiliul facultății/Consiliul de Administrație al Universității atrage exmatricularea STUDENTULUI după data scadenței ratelor.

b) de a îndeplini toate sarcinile ce îi revin potrivit planului de învățământ și programelor analitice ale disciplinelor, aferente anului universitar în curs;

c) de a obține până la finalizarea anului universitar în curs un număr de 60 de credite transferabile pentru a putea beneficia de finanțarea studiilor, în caz contrar finanțarea se suspendă, pe perioada suspendării studentul urmând studiile în regim de student cu taxă în lei, în cuantumul prevăzut pentru studenții români. Redobândirea finanțării în anul universitar următor este posibilă după obținerea celor 60 de credite transferabile, cu condiția ca numărul anilor de bursă să nu depășească durata ciclului academic.

d) de a fi prezent la orele didactice în proporțiile stabilite de fiecare titular de disciplină.

e) de a se încadra în reglementările privind evaluarea cunoștințelor, acordarea creditelor transferabile și în cele de certificare a examinărilor;

f) de a cunoaște și respecta normele de disciplină și etică universitară, în conformitate cu regulamentele proprii ale Universității, în caz contrar, odată cu constatarea încălcării și aplicarea sancțiunilor legale și regulamentare, se retrage și finanțarea STUDENTULUI; de a respecta prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006;

g) de a folosi cu grijă bunurile materiale existente în spațiile de învățământ, cămine, cantine, biblioteci etc. și să le păstreze în bună stare. Contravaloarea prejudiciilor rezultate din degradarea sau distrugerea acestor bunuri se va recupera de la cel care le-a produs, conform procedurilor legale în vigoare și a Regulamentului privind organizarea și funcționarea căminelor studențești;

h) de a achita taxele stabilite de Senatul Universității pentru anul universitar în curs, în baza prevederilor art. 222 din Legea 1/2011, Legea educației naționale.

i) de a folosi în relațiile cu Universitatea și de a consulta contul personal (în scopul cunoașterii situației școlare, a situației achitării taxelor și a debitelor restante, etc.), cont comunicat și deschis pe site-ul Universității. Astfel, STUDENTUL își asumă răspunderea pentru informarea privind situația școlară și situația achitării taxelor și a debitelor restante. Eventualele neconcordanțe constatate de către STUDENT referitoare la situația școlară vor fi rezolvate de către acesta prin adresarea către secretariatul facultății.

j) anual, până la sfârșitul lunii septembrie, STUDENTUL are obligația de a se prezenta la secretariatul facultății pentru a semna contractul anual de studii valabil în anul universitar următor, în caz contrar, dată fiind și publicarea ierarhizărilor anuale de către facultăți a studenților în funcție de notele obținute, precum și caracterul public al hotărârilor organelor de conducere ale Universității, se consideră implicit că STUDENTUL acceptă tacit și își însușește toate condițiile privind derularea activităților didactice din anul universitar următor în baza prezentului contract și a situației sale școlare de la facultate.

k) la începutul fiecărui an universitar în care planul de învățământ va cuprinde discipline de educație fizică în anul respectiv, STUDENTUL are obligația de a depune la dosarul personal de la facultate o declarație pe proprie răspundere privind capacitatea sa pentru activități sportive, declarația însoțind documentele medicale justificative în acest sens.

Art.6. Potrivit prevederilor Legii nr. 677/2001, prin semnarea prezentului contract STUDENTUL este obligat să furnizeze datele cu caracter personal și este de acord ca UNIVERSITATEA să prelucreze datele furnizate prin acest contract, în scop de educație și cultură. În acest sens, pentru a beneficia de asistență medicală gratuită în caz

de urgențe medico-chirurgicale și boli cu potențial endemo-epidemic și de gratuitate la transportul feroviar intern respective de reducere la transport auto în municipiul Brașov, în același condiții ca și studenții români, STUDENTUL este de acord în mod expres cu prelucrarea, inclusiv transferul, datelor personale către autoritățile de profil pentru a se demonstra statutul său de student înmatriculat

De asemenea, pentru situația în care STUDENTUL va fi beneficiar al unei mobilități externe, acesta este de acord cu transferul datelor cu caracter personal la instituția de învățământ superior parteneră în cadrul mobilității. Refuzul de a furniza datele cu caracter personal enumerate determină imposibilitatea stabilirii raporturilor juridice specifice cu/de către UNIVERSITATE(A) și nu este imputabil acesteia.

Potrivit prevederilor Legii nr. 677/2001 STUDENTUL beneficiază de dreptul de acces, de intervenție asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale și dreptul de a se adresa justiției. Pentru exercitarea acestor drepturi, STUDENTUL se poate adresa cu o cerere scrisă, datată și semnată la conducerea UNIVERSITĂȚII. De asemenea, STUDENTULUI îi este recunoscut dreptul de a se adresa justiției.

STUDENTUL poartă toată răspunderea pentru corectitudinea datelor furnizate și are obligația de a contacta UNIVERSITATEA în cazul furnizării unor date personale incorecte, pentru a remedia orice eroare sau date incorecte.

STUDENTUL are obligația de a anunța UNIVERSITATEA prin depunerea documentelor justificative privind modificarea statutului său civil (stabilirea domiciliului în România față de momentul înmatriculării) în termen de 10 (zece) zile de la intrarea în vigoare a actelor ce atestă aceste modificări stabile, urmând ca aceștia să continue studiile în conformitate cu reglementările legale și interne stabilite pentru cetățenii români cu domiciliul stabil în România, începând cu anul universitar următor.

Art. 7. Nerespectarea de către STUDENT a obligațiilor asumate prin prezentul contract atrage după sine atenționarea și aplicarea sancțiunilor/consecințelor prevăzute în regulamentele din Universitate sau, după caz, conform legilor în vigoare, și/sau stabilite de organele de conducere ale facultății/Universității și puse în aplicare prin deciziile decanului/rectorului.

Regulamentul privind activitatea profesională a studenților completează și face parte integrantă din prezentul contract.

În condițiile în care raporturile contractuale dintre student și universitate încetează, STUDENTUL rămâne în continuare obligat la plata taxelor de studiu aferente procesului de instruire contractat, revenindu-i și obligația notificării Universității asupra încetării raporturilor contractuale din proprie inițiativă.

Art. 8. În situațiile litigioase (conflicte interpersonale, comportament indecent, agresare fizică sau verbală, hărțuire) privind relațiile cu alți studenți sau relațiile dintre student și cadre didactice, atât STUDENTUL, cât și cadrul didactic se pot adresa conducerii facultății sau Consiliului de Administrație al UNIVERSITĂȚII.

Art.9 Încheierea prezentului contract de școlarizare de către student este obligatorie până cel târziu la data de 30.09.2017, în caz contrar STUDENTUL va fi exmatriculat.

Prezentul contract conține 4 (patru) pagini, se încheie în două exemplare, un exemplar din contract se păstrează de către UNIVERSITATE la dosarul personal al STUDENTULUI, iar al doilea de către STUDENT.

RECTOR,

Prof.univ.dr.ing. Ioan Vasile ABRUDAN

DECAN

Prof.univ.dr.ing.

STUDENT,

Avizat, COMP. JURIDIC

Jr. Laura MANEA

TRANSILVANIA UNIVERSITY OF BRAȘOV

Operator of personal data 10301

FACULTY

CONTRACT OF SCHOOLING

of the citizens who study at their own expense, in Romania,
with tuition fee, in foreign currency,
from States that are not members of the EU or EEA

No. from

Pursuant to the National Education Law no.1/2011, OG no.22/2009, approved with amendments by the Law no.1 / 2010, OMECTS no.3666/2012 and art.1166 Civil Code, assuming the principles stipulated by OMENCS no.3473/2017, this contract is concluded between

Concluded between:

1. **TRANSILVANIA** University of Brașov, headquartered in Brașov, 29 Bd. Eroilor, CUI 4317754, represented by Prof. Eng. Ioan Vasile ABRUDAN, PhD, with the position of Rector, hereinafter named UNIVERSITY and

2.
in his/her quality of student, at the Faculty

....., cycle of university studies: Bachelor Master , study program:, form of education: full-time part-time distance-learning , beneficiary of educational services on the basis of fees , without tuition fees, but with scholarship , born on the in the locality country son (daughter) of and of , residing in the locality str., no., county/sector National Identification Number , identified with the document series no., issued by Country on the, hereinafter named STUDENT

OBJECT OF THE CONTRACT

Art. 1. The present contract aims at regulating the relations between UNIVERSITY and STUDENT, specifying the rights and obligations of the signing parties, in accordance with the applicable legislation, with the orders of the competent Ministry, with the provisions of the University Charter, as well as with the decisions of the University Senate decisions and of the Administration Council .

DURATION OF THE CONTRACT

Art. 2. The present contract is concluded over the STUDENT's entire tuition period; the juridical effects of the contract being in force from the moment of the STUDENT's enrolment in the academic year 2017/2018, according to the terms of the art. 41-art.44 of the OMEN no.3473/2017 until the date of the study completion. The

UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRAȘOV

Operator de date cu caracter personal 10301

FACULTATEA

CONTRACT DE ȘCOLARIZARE

al cetățenilor din state care nu sunt membre al UE sau SEE

Nr. din

În temeiul Legii educației naționale nr.1/2011, OG nr.22/2009 aprobată cu modificări prin Legea nr.1/2010, OMECTS nr.3666/2012 și art.1166 Cod civil, având în vedere prevederile OMEN nr.3473/2017, se încheie prezentul contract între

Încheiat între:

1. Universitatea **TRANSILVANIA** din Brașov, cu sediul în Brașov, Bd. Eroilor, nr.29, CUI 4317754, reprezentată prin Prof.dr.ing. Ioan Vasile ABRUDAN, având funcția de Rector, denumită în continuare UNIVERSITATE și

2.
în calitate de student(ă), la facultatea
....., ciclul de studii universitare: licență master , programul de studiu:, forma de învățământ: zi FR ID , beneficiar de servicii educaționale finanțate pe bază de taxe , pe locuri fără plata taxelor de școlarizare, dar cu bursă , născut(ă) la data de în localitatea , țara fiul(fiica) lui și al , domiciliat(ă) în localitatea str., nr., județul/sector CNP , legitimat cu documentul de identitate seria nr., eliberat de țara la data de , denumit în continuare STUDENT

OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Prezentul contract are ca obiect reglementarea raporturilor dintre UNIVERSITATE și STUDENT, cu precizarea drepturilor și obligațiilor părților semnate în concordanță cu legislația în vigoare, cu ordinele ministerului de resort, cu prevederile Cartei Universității, cu hotărârile Senatului Universității și ale Consiliului de Administrație, precum și cu cele ale regulamentelor în vigoare.

DURATA CONTRACTULUI

Art. 2. Prezentul contract se încheie pe întreaga perioadă de școlarizare a STUDENTULUI; efectele juridice ale contractului se produc din momentul înmatriculării STUDENTULUI în anul universitar 2017/2018, conform prevederilor art.41-art.44 din OMEN nr.3473/2017, și până la data finalizării studiilor. STUDENTUL care nu finalizează programul de studii în durata normală, va fi

STUDENT who does not complete the study program within normal duration, shall be subject to the juridical regime determined by the UNIVERSITY's internal regulations, inclusively in terms of tuition fees.

TUITION FEES

Art. 3. (1) According to the Government Ordinance no. 22/29.08.2009 as regards establishing the minimum amount of the tuition fees, in foreign currency, of the citizens who study at their own expense, in Romania, from States which are not members of the European Union, as well as from those which are not part of the European Economic Area and of the Swiss Confederation, approved by the Law no.1/2010, the annual tuition fee approved by the Decision of the University Senate, brought to the notice by posting it to the University website including for the practice periods stipulated in the curricula, shall be paid in EURO currency, in the EURO account of *Transilvania* University of Braşov: RO78RNCB0053048605430040 opened at BCR Braşov.

The tuition fee shall be paid in full, at the beginning of the academic year (final deadline 1st of November).

(2) No later than the 1st of November, the STUDENT shall sign the *Annex to the Contract of university studies* for the current academic year, except for the 1st year of study, when it is signed together with the study contract. If the STUDENT does not sign the *Annex* within the mentioned time limit, (s)he shall not be exempted from the payment of the tuition fee for the current academic year, taking into account the legal relationship based on the current contract, being implicitly assumed that (s)he has knowledge of the tuition-fee amount, from the website of the institution.

(3) To the above fees, the cost of the accommodation and respectively board adds up, if the STUDENT specifically asks these services from the education institution.

(4) On Bachelor examination/ Master's dissertation, the STUDENT shall pay the fee set by the Decision of the UNIVERSITY Senate, which is in force at the date of the graduation examination.

RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE CONTRACTING PARTIES

Art. 4. The rights and obligations of the contracting parties result from the legislation in force, including the orders of the competent Ministry, from the University Charter, as well as from the decisions of the University Senate, of the Administration Council, as well as from the stipulations within the Regulations issued by the University.

Art. 5. Rights and obligations of the UNIVERSITY:

A. The UNIVERSITY has the following rights:

a) establishes the conditions of enrolment, tuition, mobilities, interruption, expulsion, from the studies;

b) the University Rector empowers the Faculty Dean to monitor and follow how the student complies with all his/her incumbent duties, according to the university curriculum and study programs, for a solid professional training, as well as how the student complies with the

supus regimului juridic determinat de reglementările interne ale UNIVERSITĂȚII, inclusiv sub aspectul taxelor de școlarizare.

TAXE DE ȘCOLARIZARE

Art. 3. (1) Potrivit Ordonanței Guvernului nr. 22/29.08.2009 privind stabilirea cuantumului minim al taxelor de școlarizare, în valută, ale cetățenilor care studiază pe cont propriu în România, din state care nu sunt membre ale Uniunii Europene, precum și din cele care nu fac parte din Spațiul Economic European și din Confederația Elvețiană, aprobată prin Legea nr.1/2010, taxa de școlarizare anuală, aprobată prin Hotărârea Senatului UNIVERSITĂȚII, adusă la cunoștință prin afișare pe site-ul Universității, inclusiv pentru perioadele de practică prevăzute în planurile de învățământ, se plătește în monedă EURO în contul de EURO al Universității *Transilvania* din Braşov: RO78RNCB0053048605430040 deschis la BCR Braşov.

Taxa de școlarizare se plătește integral la începutul anului universitar (termen final 01 noiembrie)

(2) Până cel târziu la data de 01 noiembrie se va semna de către STUDENT *Anexa la contractul de studii universitare* pentru anul universitar în curs, cu excepția anului I când se semnează odată cu contractul de studii. Nesemnarea *Anexei* în termenul menționat de către STUDENT nu îl exonerează de obligația plății taxei de școlarizare pentru anul universitar în curs, având în vedere raportul juridic încheiat în baza prezentului contract și considerându-se implicit că acesta a luat cunoștință de cuantumului taxei de școlarizare de pe site-ul instituției.

(3) La taxele de mai sus se adaugă costul cazării și, respectiv, al mesei, în cazul în care STUDENTUL solicită aceste servicii din partea instituției de învățământ.

(4) La susținerea examenului de licență/disertație, STUDENTUL va achita taxa stabilită prin Hotărârea Senatului UNIVERSITĂȚII în vigoare la data susținerii examenului de finalizare a studiilor.

DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR CONTRACTANTE

Art. 4. Drepturile și obligațiile părților contractante decurg din legislația în vigoare, inclusiv ordinele ministerului de resort, din Carta Universității, precum și din hotărârile Senatului Universității, ale Consiliului de Administrație, precum și din prevederile cuprinse în Regulamentele emise de Universitate.

Art. 5. Drepturile și obligațiile UNIVERSITĂȚII:

A. UNIVERSITATEA are următoarele drepturi :

a) stabilește condițiile de înmatriculare, școlarizare, mobilități, întrerupere, exmatriculare.

b) Rectorul Universității împuternicește pe decanul facultății pentru a supraveghea și a urmări modul în care studentul își respectă toate îndatoririle ce-i revin potrivit planului de învățământ și programelor universitare, în scopul unei temeinice pregătiri profesionale, precum și modul în care studentul își respectă obligațiile contractuale asumate prin prezentul contract;

contractual obligations undertaken through the present contract;

c) at the beginning of an academic year, should the collective of students in a study program reduce to less than 25 students, the UNIVERSITY keeps the right to decide, in the first week of the 1st semester, the suspension/interruption in the deployment of the respective program in the current academic year, in which sense, also having the STUDENT's written option regarding the related study program, with the approval of the Administration Council, the STUDENT's transfer to related study programs can be decided upon, without changing the field of study, according to the letter of acceptance.

d) establishes the amount of the annual tuition fees, at the proposals of the faculties, and the consequences of not paying the fees at due terms;

B. The UNIVERSITY has the following obligations:

a) to provide the material and logistic conditions for the deployment of the didactic activities, in accordance with the curricula;

b) to provide the STUDENT with: accommodation for foreign students without tuition fees and, respectively, accommodation within availability for foreign students under fee and accommodation on their own expenses, under the observance of the provisions in the Regulation for the Organisation and Operation of Residence Halls; healthcare, through the Student Health Center; places in rest camps, scholarships and social support, within the available funds, as well as other facilities offered by the applicable legislation;

c) to provide the STUDENT, within the availability, with scholarships and internships abroad, occupied by contest, under the observance of the conditions imposed by contract, in agreement with the foreign partners;

d) to establish and apply the knowledge-assessment system, the necessary conditions of promotion and medical interruption or from other reasons of the studies;

e) to render available to the STUDENT his/her school situation and results at the semestrial evaluations in his/her own section on the University's website - Intranet, the access being made via a username and password. The student's not accessing this account and implicitly the information is not attributable to the UNIVERSITY.

Art. 6. STUDENT'S rights and obligations.

A. STUDENT's rights:

a) The STUDENT has the right to use the material and logistic basis, having access to all services related to the education process or to the sports, cultural, social activity, of professional guidance and career counselling;

b) The STUDENT has the right to solicit from the UNIVERSITY, as stipulated in the Regulation for the Students' Professional Activity, the medical interruption or the postponement of the studies, on grounded reasons. The interruption or postponement of the studies, are based on the approval given by the Faculty Council, according to the justification documents submitted by the students and

c) în cazul în care, la începutul unui an universitar, efectivul de studenți de la un program de studii se reduce la mai puțin de 25 de studenți, UNIVERSITATEA își rezervă dreptul de a decide, în prima săptămână a semestrului I, suspendarea/întreruperea derulării respectivului program în anul universitar în curs, sens în care, având și opțiunea scrisă a STUDENTULUI privind programul de studii înrudit, cu aprobarea Consiliului de Administrație, se poate decide transferul STUDENTULUI la programe de studii înrudite, fără a se schimba domeniul de studii conform scrisorii de acceptare.

d) stabilește cuantumul taxelor anuale de studii, la propunerile facultăților, precum și consecințele neachitării taxelor la termenele stabilite;

B. UNIVERSITATEA are următoarele obligații :

a) de a asigura condițiile materiale și logistice pentru derularea activităților didactice conform planurilor de învățământ;

b) de a asigura STUDENTULUI: cazare pentru studenții străini de pe locurile fără plata taxelor de școlarizare, și respectiv cazare în limita locurilor disponibile pentru studenții străini în regim de taxă pe cont propriu valutar, respectiv cazare, cu respectarea prevederilor din Regulamentul privind organizarea și funcționarea căminelor studentești; asistență medicală, prin Dispensarul studentesc; locuri în tabere de odihnă, burse și ajutoare sociale, în limita fondurilor disponibile, precum și alte facilități oferite de legislația în vigoare;

c) de a asigura STUDENTULUI burse de studiu și stagii de practică în străinătate, în limita locurilor disponibile, ocupate prin concurs, cu respectarea condițiilor impuse prin contract, de comun acord cu partenerii străini;

d) de a stabili și aplica sistemul de evaluare a cunoștințelor, condițiile necesare de promovare și de întrerupere medicală sau din alte motive a studiilor;

e) de a pune la dispoziția STUDENTULUI rezultatele la evaluările semestriale și situația sa școlară prin intermediul secțiunii proprii, disponibile pe pagina web a Universității - Intranet, accesul făcându-se pe baza unui nume de utilizator și a unei parole. Neaccesarea acestui cont și, implicit, a informației pusă la dispoziție astfel, de către student nu se poate imputa UNIVERSITĂȚII.

Art. 6. Drepturile și obligațiile STUDENTULUI.

A. Drepturile STUDENTULUI :

a) STUDENTUL are dreptul să utilizeze baza materială și logistică având acces la toate serviciile legate de procesul de învățământ sau de activitatea sportivă, culturală, socială, de orientare profesională și consiliere în carieră;

b) STUDENTUL are dreptul să solicite UNIVERSITĂȚII, în condițiile prevăzute în Regulamentul privind activitatea profesională a studenților, întreruperea studiilor din motive întemeiate. Întreruperea studiilor în timpul anului universitar se face în baza aprobării date de Consiliul facultății conform documentelor justificative prezentate de student și indiferent de durată este necesar ca la momentul aprobării Consiliului facultății să existe și aprobarea ministerului de resort privind întreruperea.

cannot exceed 30 days since the occurrence of the objective and solid reason justifying such an application and regardless of its duration, it is required that, at the moment the Faculty Council issues its approval, the competent Ministry had already approved the interruption. The interruption at request of the studies for the fee-paying STUDENT is only approved if (s)he has fulfilled the payment obligations of the tuition fee afferent to the entire semester for which the interruption is solicited.

B. The STUDENT's obligations are:

a) to pay in full, based on the student's status, **at the beginning of the academic year (final deadline 1st of November)**, the tuition fee approved by the Decision of the University Senate, for the current academic year, according to Art. 3. (1) of this contract.

The non-payment of the tuition fee by the above-mentioned deadline entails the expulsion of the student within 15 days.

Any exception regarding the payment deadline of tuition fee is only possible with the assent of the Faculty Board and with the approval of the UNIVERSITY Administration Board, upon written request of the student, provided to be obtained before the expiry of the expulsion term.

b) to fulfil all incumbent tasks according to the curricula and to the syllabi of the subjects, afferent to the current academic year;

c) to accumulate within the current academic year a total of 60 ECTS credits in order to be eligible for financing studies, otherwise the funding is suspended, during the suspension, the student will continue his studies as a student that is paying tuition fee in foreign currency in the amount established in accordance with the legal provisions in force. Regaining funding in the next academic year is possible after obtaining the 60 ECTS credits, provided the number of years of scholarship does not exceed the academic cycle.

d) to know and to observe the rules of discipline and academic ethics, in accordance with the University's own regulations, otherwise, with the ascertainment of the infringement and the application of the legal and regulatory sanctions, the funding for the student will be withdrawn;

to observe the provisions of the Law for the Safety and Health in Labour no. 319/2006

e) to be present at the didactic classes in the proportions established by every subject holder;

f) to comply with the regulations as regards assessing the knowledge, granting the transferable credits and with the ones of certifying the examinations;

g) to carefully use the material assets in the educational facilities, residence halls, canteens, libraries etc. and to keep them in a good state. The equivalent value of the prejudices from the degradation or from the destruction of these assets shall be recovered from the perpetrator, in line with the legal procedures in force and with the Residence Hall-Accommodation Regulation.

h) to pay, as the case may be, the fees set by the University Senate for the current academic year, based on

Întreruperea la cerere a studiilor pentru STUDENTUL cu taxă se aprobă numai dacă acesta și-a îndeplinit obligațiile de plată a taxei de școlarizare aferente întregului semestru în care solicită întreruperea.

B. Obligațiile STUDENTULUI sunt:

a) de a achita, în funcție de regimul studentului, integral, **la începutul anului universitar (termen final 01 noiembrie)**, taxa de școlarizare aprobată prin Hotărârea Senatului UNIVERSITĂȚII, pentru anul universitar în curs, conform prevederilor Art. 3. (1) din prezentul contract.

Neplata taxei de școlarizare la termenul mai sus menționat, atrage după sine exmatricularea studentului în maximum 15 zile.

Orice derogare privind termenul de plată al taxei de școlarizare este posibilă doar cu acordul conducerii facultății și aprobarea conducerii UNIVERSITĂȚII, la solicitarea scrisă a studentului, cu condiția de a fi obținută înaintea expirării termenului de exmatriculare.

b) de a îndeplini toate sarcinile ce îi revin potrivit planului de învățământ și programelor analitice ale disciplinelor, aferente anului universitar în curs;

c) de a obține până la finalizarea anului universitar în curs un număr de 60 de credite transferabile pentru a putea beneficia de finanțarea studiilor, în caz contrar finanțarea se suspendă, pe perioada suspendării studentul urmând studiile în regim de student cu taxă în valută, în cuantumul stabilit în conformitate cu prevederile legale în vigoare. Redobândirea finanțării în anul universitar următor este posibilă după obținerea celor 60 de credite transferabile, cu condiția ca numărul anilor de bursă să nu depășească durata ciclului academic

d) de a cunoaște și respecta normele de disciplină și etică universitară, în conformitate cu regulamentele proprii ale Universității, în caz contrar, odată cu constatarea încălcării și aplicarea sancțiunilor legale și regulamentare, se retrage și finanțarea STUDENTULUI;

de a respecta prevederile Legii securității și sănătății în muncă nr. 319/2006.

e) de a fi prezent la orele didactice în proporțiile stabilite de fiecare titular de disciplină;

f) de a se încadra în reglementările privind evaluarea cunoștințelor, acordarea creditelor transferabile și în cele de certificare a examenărilor;

g) de a folosi cu grijă bunurile materiale existente în spațiile de învățământ, cămine, cantine, biblioteci etc. și să le păstreze în bună stare. Contravaloarea prejudiciilor rezultate din degradarea sau distrugerea acestor bunuri se va recupera de la cel care le-a produs, conform procedurilor legale în vigoare și regulamentului de cazare în cămine;

h) de a achita, după caz, taxele stabilite de Senatul Universității pentru anul universitar în curs, în baza prevederilor art. 222 din Legea nr.1/2011, Legea educației naționale;

i) STUDENTUL are obligația de a solicita personal de la secretariatul facultății parola de acces Internet, cu ajutorul

the provisions of the art. 222 in the Law nr.1/2011, National Education Law;

i) The STUDENT must personally request from the Faculty Secretariat, the Internet password, wherewith to consult his/her personal account, opened on the University's website, regarding his/her school situation and the one of fee and outstanding debt payment. Thus, the STUDENT undertakes the responsibility for the information on the school situation and the one of fee and outstanding debt payment. Any inconsistencies noticed by the STUDENT upon the school situation shall be solved by approaching the Faculty Secretariat.

j) annually, by the end of September, the STUDENT must go to the Faculty Secretariat, in order to sign the *Annex to the Contract of university studies* valid for the next academic year; otherwise, it is implicitly assumed that the STUDENT tacitly accepts and assumes all conditions as regards the deployment of the didactic activities in the next academic year according to this agreement.

Art.7. Pursuant to the provisions of the Law no. 677/2001, by signing this contract, the STUDENT is obliged to supply his/her personal data and (s)he agrees that the UNIVERSITY process the data supplied herein, for educational and cultural purposes. In this regard, in order to benefit from free rail travel internally and from discounts for auto travel in Braşov city under the same conditions as Romanian students, according to legal provisions, the STUDENT agrees expressly processing, including the transfer of personal data to authorities profile to demonstrate her/his status as student enrolled

Likewise, in case the STUDENT benefits from an external mobility, (s)he agrees with the transfer of the personal data to the higher education institution – mobility partner. The refusal to supply the enumerated personal data makes it impossible to establish the specific legal reports with the UNIVERSITY and is not attributable to the latter.

According to the Law no. 677/2001, the STUDENT has the right to access and modify the data, the right not to be subjected to an individual decision and to address the Court. In order to exercise these rights, the STUDENT may approach the UNIVERSITY management with a written, dated and signed application. Likewise, the STUDENT has the acknowledged right to go to Court.

The STUDENT bears all the responsibility for the correctness of the supplied data and has the obligation to contact the UNIVERSITY, in case of providing incorrect personal data, with a view to remedying any error or incorrect data of this kind, as well as for any modifications of those personal data.

Art. 8. The STUDENT's failure to observe the duties arising from this contract, entails receiving a warning, as well as the sanctions/consequences stipulated in the University regulations or, where applicable, in compliance with the laws in force - sanctions established by the Faculty/ University management bodies and implemented

căreia să-şi consulte contul personal deschis pe site-ul Universităţii privind situaţia şcolară şi situaţia achitării taxelor şi a debitelor restante. Astfel, STUDENTUL îşi asumă răspunderea pentru informarea privind situaţia şcolară şi situaţia achitării taxelor şi a debitelor restante. Eventualele neconcordanţe constatate de către STUDENT referitoare la situaţia şcolară vor fi rezolvate de către acesta prin adresarea către secretariatul facultăţii.

j) anual, până la sfârşitul lunii septembrie, STUDENTUL are obligaţia de a se prezenta la secretariatul facultăţii pentru a semna *Anexa la contractul de studii universitare* valabilă în anul universitar următor, în caz contrar, se consideră implicit că STUDENTUL acceptă tacit şi îşi însuşeşte toate condiţiile privind derularea activităţilor didactice din anul universitar următor în baza prezentului contract.

Art.7. Potrivit prevederilor Legii nr. 677/2001, prin semnarea prezentului contract STUDENTUL este obligat să furnizeze datele cu caracter personal şi este de acord ca UNIVERSITATEA să prelucreze datele furnizate prin acest document, în scop de educaţie şi cultură. În acest sens, pentru a beneficia de gratuitate la transportul feroviar intern şi de reduceri la transport auto în municipiul Braşov în aceleaşi condiţii ca studenţii români, conform prevederilor legale în vigoare, STUDENTUL este de acord în mod expres cu prelucrarea, inclusiv transferul, datelor personale către autorităţile de profil pentru a se demonstra statutul său de student înmatriculat

De asemenea, în cazul în care STUDENTUL va fi beneficiar al unei mobilităţi externe, va fi de acord cu transferul datelor cu caracter personal la instituţia de învăţământ superior parteneră în cadrul mobilităţii. Refuzul de a furniza datele cu caracter personal enumerate determină imposibilitatea stabilirii raporturilor juridice specifice cu UNIVERSITATEA, şi nu este imputabil acesteia.

Conform Legii nr. 677/2001, STUDENTUL beneficiază de dreptul de acces, de intervenţie asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale şi dreptul de a se adresa justiţiei. Pentru exercitarea acestor drepturi, STUDENTUL se poate adresa cu o cerere scrisă, datată şi semnată, conducerii UNIVERSITĂŢII. De asemenea, STUDENTULUI îi este recunoscut dreptul de a se adresa justiţiei.

STUDENTUL poartă toată răspunderea pentru corectitudinea datelor furnizate şi are obligaţia de a contacta UNIVERSITATEA în cazul furnizării unor date personale incorecte, pentru a remedia orice eroare sau date de asemenea natură, precum şi în cazul oricăror modificări ale acestor date personale.

Art. 8. Nerespectarea de către STUDENT a îndatoririlor ce decurg din prezentul contract atrage după sine atenţionarea şi aplicarea sancţiunilor/consecinţelor prevăzute în regulamentele din Universitate sau, după caz, conform legilor în vigoare, sancţiuni stabilite de organele de conducere ale facultăţii/universităţii şi puse în aplicare prin deciziile decanului/rectorului, după caz.

Regulamentul privind activitatea profesională a studenţilor completează şi face parte integrantă din prezentul

by the decisions of the Dean/ Rector, as appropriate.

The Regulation for the Students' Professional Activity completes and is part of this contract.

It is the STUDENT's obligation to notify the UNIVERSITY in case of termination of the contract on his own initiative.

In the circumstances where the contractual relations between student and university cease, the STUDENT is still obliged to pay the unpaid tuition fees, afferent to the contracted instruction process;

Art. 9. In contentious situations (interpersonal conflicts, indecent behaviour, physical or verbal aggression, harassment) as regards the relations with other students or the relations between student and teaching staff, both the STUDENT and the teaching staff member can address the Faculty Management and/ or the Administration Council.

Art. 10. The signing of this contract by the student is compulsory no later than the date of student registration.

The present contract contains 6 (six) pages, is concluded in two copies, one copy of the contract shall be kept by the UNIVERSITY in the STUDENT's personal file; and the other by the STUDENT.

RECTOR,
Prof. Eng. Ioan Vasile ABRUDAN, PhD

DEAN,
Prof. PhD

Endorsed, JURIDICAL DEPARTMENT
Jr. Laura MANEA

contract.

Studentului îi revine obligația notificării Universității asupra încetării raporturilor contractuale din proprie inițiativă.

În condițiile în care raporturile contractuale dintre student și universitate încetează, STUDENTULUI îi revine obligația de plată a taxelor de studiu neachitate, aferente procesului de instruire contractat.

Art. 9. În situațiile litigioase (conflicte interpersonale, comportament indecent, agresare fizică sau verbală, hărțuire) privind relațiile cu alți studenți sau relațiile dintre student și cadre didactice, atât STUDENTUL, cât și cadrul didactic se pot adresa conducerii facultății și/sau Consiliului de Administrație al UNIVERSITĂȚII.

Art. 10. Semnarea prezentului contract de către student este obligatorie până cel târziu la data înmatriculării.

Prezentul contract conține 6 (șase) pagini, se încheie în două exemplare, un exemplar din contract se păstrează de către UNIVERSITATE la dosarul personal al STUDENTULUI, iar al doilea de către STUDENT.

STUDENT,

MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION AND SCIENTIFIC RESEARCH TRANSILVANIA UNIVERSITY OF BRAȘOV FACULTY OF LETTERS	MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRAȘOV FACULTATEA DE LITERE
LEARNING AGREEMENT Full-Time Education / status fee in currency or budgeted Studies PREPARATORY YEAR	CONTRACT DE ȘCOLARIZARE pentru învățământ cu frecvență și regim taxă în valută sau bugetat Studii AN PREGĂTITOR
No. _____ / _____	
<p>I. PARTIES OF THE CONTRACT</p> <p>Art. 1. The undersigned parties of this Contract are:</p> <p>1. <i>Transilvania</i> University of Brașov, represented by Prof. Eng. Ioan Vasile ABRUDAN, PhD, in the position of Rector and by Assoc. Prof. Adrian LĂCĂTUȘ, PhD, in the position of Dean of the Faculty of Letters, hereinafter referred to as "University" and:</p> <p>2. _____, in his/her capacity of student in the Preparatory Year ROMANIAN LANGUAGE, recipient of full-time educational services, status fee in currency <input type="checkbox"/>/ budgeted <input type="checkbox"/>, 1-year study duration, born on [date of birth] _____, in [place of birth] _____, son (daughter) of [mother's name] _____ and of [father's name] _____, residing in _____, identified with Passport no. _____, issued by _____, on _____, hereinafter called „student”.</p> <p>II. OBJECT OF THE CONTRACT</p> <p>Art. 2. - (1) This contract settles the relations between the University and the student who benefits from educational services as full-time education, PREPARATORY YEAR, with a view to registering for Bachelor's/ Master's degree university studies, in line with the „Methodology of Admitting Foreign Citizens from non-EU Countries for Studies and Schooling in Accredited State and Private Educational Institutions from Romania, in the academic year 2017-2018”, endorsed by MEN, specifying the rights and obligations of the signing parties, as well as the modality of funding the studies, in agreement with the legislation in force, with the orders issued by the Minister of education, research, youth and sport, with the provisions of the University Charter, of the Regulation on the Students' Professional Activity and of the other internal rules of the University.</p> <p>(2) Preparatory year</p> <p>(a) The foreign citizens shall be registered for the university and postgraduate education after the completion of the Preparatory Year, wherein they acquire the necessary Romanian language skills, as well as the specific knowledge afferent to their future training.</p> <p>(b) The Preparatory Year covers 1 academic year.</p>	<p>I. PĂRȚILE CONTRACTULUI</p> <p>Art. 1. Părțile prezentului contract sunt:</p> <p>1. Universitatea <i>Transilvania</i> din Brașov, reprezentată de Prof. univ. dr. ing. Ioan Vasile ABRUDAN, având funcția de rector și de Conf. univ. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, având funcția de Decan al Facultății de Litere, numită în continuare „Universitate” și</p> <p>2. _____ în calitate de student al Anului Pregătitor LIMBA ROMÂNĂ, beneficiar de servicii educaționale la forma de învățământ cu frecvență, regim taxă în valută <input type="checkbox"/>/ bugetat <input type="checkbox"/> cu durata studiilor de 1 an, născut la data de _____ în localitatea _____, fiul (fiica) lui _____ și al _____, domiciliat în localitatea _____ legitimat cu Pașaport nr. _____, eliberat de _____ la data de _____, numit(ă) în continuare „student”.</p> <p>II. OBIECTUL CONTRACTULUI</p> <p>Art. 2. - (1) Prezentul contract reglementează raporturile dintre Universitate și student care beneficiază de servicii educaționale la forma de învățământ cu frecvență, AN PREGĂTITOR în vederea înscrierii la studii universitare de licență/masterat conform „Metodologia de primire la studii și școlarizare a cetățenilor străini în unitățile de învățământ preuniversitar/ instituțiile de învățământ superior de stat și particular acreditate, în anul școlar/universitar 2017-2018” adoptată de MEN, cu precizarea drepturilor și obligațiilor părților semnatare și a modului de finanțare a studiilor, în concordanță cu legislația în vigoare, cu ordinele ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului, cu prevederile Cartei universitare, ale Regulamentului activității profesionale a studenților și ale celorlalte reglementări de ordine interioară ale Universității.</p> <p>(2) Anul pregătitor</p> <p>(a) Cetățenii străini sunt înscriși în învățământul universitar și postuniversitar după absolvirea Anului Pregătitor, în cadrul căruia își însușesc cunoștințele necesare de limbă română, precum și cunoștințele specifice în corelare cu domeniul viitoare pregătiri.</p> <p>(b) Durata Anului pregătitor este de 1 an academic.</p>

III. GENERAL PROVISIONS**Art. 3. Studies**

(1) For the academic year 2017-2018, the learning agreement shall be concluded for 2 semesters, covering the Preparatory Year's duration of schooling. The student shall attend full-time courses, on his/ her own expenses (PVC) or in tuition-free system .

(2) The tuition fee for the Preparatory Year 2017/2018 amounts to 2000 Euros per year for the student on his/ her own expenses (PVC).

(3) The foreign student from non-EU Countries shall pay the tuition fees covering the entire academic year, inclusively for the practical works, if they are stipulated in the curricula. The fees shall be paid in anticipation for at least 9 months. The fees do not cover board and lodging. They shall be transferred before enrolment in the University account from the student's currency account.

(4) In order to complete the Preparatory Year, the foreign students from UE Third-party Countries shall obtain a number of 60 study credits for the academic year 2017-2018, in line with the endorsed curriculum.

(5) The continuation of the academic education, by the registration for/enrolment at the courses within a Bachelor's degree/Master's degree field is conditioned by the completion of the Preparatory Year.

(6) At the end of the Preparatory Year, after the examination by a specialized commission consisting of members from the Department of Theoretical and Applied Linguistics, and in the event of having obtained the 60 credits necessary for graduation, the student is conferred upon the Certificate of Language Proficiency (Level B2) (according to the Common European Framework of Reference for Languages).

(7) The students who do not complete the Preparatory Year may be re-enrolled for their studies, under the same conditions stipulated by this Contract.

(8) In order to pass an educational discipline, the student is entitled, throughout the study of the respective discipline, to two examination sessions: semester session and autumn session. The colloquia and ongoing assessment made during the semester are reckoned part of the respective semester's session.

(a) In order to be entitled to submit to the two examination sessions, the students need register themselves, confirming by signature, to have been informed on Appendix 1 to the present Contract, which contains the disciplines studied during the Preparatory Year.

(b) The students who registered themselves for the semestrial session and did not submit to the examination are declared failed, by absence. The students who do not want to sit for the semestrial examination session and register themselves directly for the autumn session are not entitled to another ordinary examination session.

(c) The students who completed the discipline during the semestrial session yet want to improve their grade, may sit for a second examination in the arrear-examination and grade-improvement session, based on the application submitted until the previous day to the session commencement. The grade shall be modified only in case of a higher score.

(d) Beside the semestrial and autumn sessions, the Academic

III. CONDIȚII GENERALE**Art. 3. Studii**

(1) Pentru anul 2017-2018, contractul de studii se încheie pentru 2 semestre, reprezentând întreaga durată de școlarizare a Anului pregătitor. Studentul ocupă un loc la cursuri de zi, în regim de cont propriu valutar (CPV) / în regim fără taxă, cu bursă.

(2) Cuantumul taxei de studii pentru anul pregătitor 2017-2018 este de 2000 Euro/an pentru studenții în regim de cont propriu valutar (CPV).

(3) Studentul străin achita taxele pentru întreaga durată a anului de învățământ, inclusiv pentru perioadele de practică, dacă acestea sunt prevăzute în planurile de învățământ. Taxele se plătesc cu anticipație pentru o perioadă de minim 9 luni. Taxele nu acoperă costurile cazării și întreținerii. Taxa de studiu se achită înainte de înmatriculare în contul universității din contul în valută al studentului.

(4) Pentru a putea promova Anul pregătitor studenții străini au obligația obținerii unui număr de 60 de credite în anul 2017-2018, conform planului de învățământ aprobat.

(5) Continuarea pregătirii academice, prin înscrierea /înmatricularea la cursurile din cadrul unui domeniu de licență/master este condiționată de promovarea Anului pregătitor.

(6) La finalul Anului pregătitor, în urma examinării de către o comisie de specialitate formată din membrii Departamentului de lingvistică teoretică și aplicată și în situația obținerii celor 60 de credite necesare promovării, studentul obține Certificatul de competență lingvistică nivel B2 (Conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi).

(7) Studenții care nu promovează Anul pregătitor, au posibilitatea reluării studiilor, în aceleași condiții prevăzute de prezentul contract.

(8) Pentru a promova o disciplină de învățământ studentul are dreptul, în cadrul parcursului de studiu al disciplinei respective, la două sesiuni de examene: sesiunea semestrială și sesiunea de toamnă. Colocviile și evaluările pe parcurs efectuate în cursul semestrului se consideră că fac parte din sesiunea semestrului respectiv.

(a) Pentru a obține dreptul de a se prezenta la cele două sesiuni de examene studenții trebuie să se înscrie, luând la cunoștința prin semnătură de Anexa 1 a prezentului contract, anexă care conține disciplinele studiate în Anul Pregătitor.

(b) Studenții care s-au înscris pentru sesiunea semestrială și nu s-au prezentat se consideră nepromovați prin absentare. Studenții care nu doresc să se prezinte în sesiunea semestrială și se înscriu direct pentru sesiunea de toamnă nu au dreptul la o altă sesiune ordinară de examene.

(c) Studenții care au promovat disciplina în cadrul sesiunii semestriale, dar doresc să-și mărească nota obținută, se pot prezenta la a doua examinare în sesiunea de restanțe și de mărire a notelor, în baza cererii depuse până în ziua precedentă începerii sesiunii. Nota se modifică numai în cazul în care studentul obține o notă mai mare decât cea inițială.

(d) Pe lângă cele două sesiuni (semestrială și de toamnă),

Senate may approve extraordinary re-examination sessions for the students who will have not passed their exams. In order to submit to these sessions, the students must pay a re-examination fee, in the amount approved by the Senate.

(e) The students who do not complete their educational discipline neither after the two examination sessions, nor after the re-examination session, inclusively by absence, may register themselves again for the respective discipline, in the following year, wholly repeating their study route, and will thereby be entitled to the two examination sessions assigned to a study route.

IV RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE CONTRACTUAL PARTIES

A. Rights and Obligations of the University and Faculty

Art. 4. - (1) The University and Faculty establish and apply the curriculum, the knowledge-evaluation system, the necessary conditions for the completion of the study disciplines. They likewise establish the conditions for the medical interruption, or on other grounds, of the studies. The conditions to complete the educational disciplines and the study years, as well as the other aspects regarding the students' professional path are covered by the System of Study Credits for the specialization and by the *Regulation on the Students' Professional Activity*.

(2) The University and Faculty establish the forms and means of the specific instruction, they plan the schedule of the direct activities with the students, they establish the forms of evaluation and they program the examination sessions and the examination dates, in line with the curricula and the other rules on the matter.

(3) The student shall pay in anticipation the tuition fee for at least 9 months. In the event of unilateral cancellation of the contract, subsequent to the enrolment, without benefiting from any service provided by the University, (s)he will recover 50% of the paid fee, from the University.

Art. 5. - (1) The University and Faculty undertake to organize the course, seminary, laboratory activities and the practical works, in accordance with the curricula and the activity program set by the departments.

(2) The University and Faculty undertake to provide teaching activities and learning conditions that should enable the student to acquire the skills afferent to the Preparatory Year.

B. Student's rights and obligations

Art. 6. - (1) The students is entitled to be informed in writing or through the other communication means, on the curricula, the syllabi, the conditions to evaluation and completion of the disciplines, in line with the University Charter and with the internal rules.

(2) The student has the right of access to the facilities for study and research (library, laboratories and so forth) within the premises of the University and according to the internal rules of the institution.

(3) The student may ask for the study interruption on thorough grounds, according to the regulations in force.

(4) The student is entitled to participate in the scientific

Senatul poate aproba sesiuni extraordinare de reexaminare pentru studenții care au examene nepromovate. Pentru a participa la aceste sesiuni, studenții trebuie să achite o taxă de reexaminare, în cuantumul aprobat de Senat.

(e) Studenții care nu promovează disciplina de învățământ după cele două sesiuni de examene și nici după sesiunea de reexaminare, inclusiv prin neprezentare, se pot înscrie din nou la disciplina respectivă, în anul următor, cu refacerea integrală a parcursului de studiu, obținând astfel dreptul la cele două sesiuni de examene alocate unui parcurs de studiu.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR CONTRACTANTE

A. Drepturile și obligațiile Universității și ale Facultății

Art. 4. - (1) Universitatea și Facultatea stabilesc și aplică planul de învățământ, sistemul de evaluare a cunoștințelor, condițiile necesare pentru promovarea disciplinelor de învățământ. Stabilesc, de asemenea, condițiile de întrerupere medicală sau din alte motive a studiilor. Condițiile de promovare a disciplinelor de învățământ și a anilor de studii, precum și celelalte aspecte privind ruta profesională a studenților sunt cuprinse în *Sistemul creditelor de studii* al specializării și în *Regulamentul activității profesionale a studenților*.

(2) Universitatea și Facultatea stabilesc formele și mijloacele de desfășurare a instruirii specifice și planifică orarul activităților directe cu studenții, stabilesc formele de evaluare și programează sesiunile de examene și datele de susținere a examenelor, potrivit planurilor de învățământ și celorlalte reglementări în materie.

(3) Studentul va achita cu anticipație pentru o perioadă de minim 9 luni taxa de studiu. Dacă ulterior înmatriculării reziliază unilateral contractul, fără să beneficieze de vreun serviciu prestat de Universitate, Universitatea îi va restitui 50% din taxa achitată.

Art. 5. - (1) Universitatea și Facultatea se obligă să organizeze activitățile de curs, seminare, laboratoare și lucrări practice în concordanță cu planurile de învățământ și cu programul de activități stabilit de departamente.

(2) Universitatea și Facultatea se obligă să asigure activități de predare și condiții de învățare care să ofere studentului posibilitatea dobândirii competențelor corespunzătoare Anului pregătitor.

B. Drepturile și obligațiile studentului

Art. 6. - (1) Studentul are dreptul să fie informat în scris sau prin celelalte mijloace de comunicare disponibile, asupra planurilor de învățământ, programelor analitice, condițiilor de evaluare și promovare a disciplinelor, conform Cartei universitare și regulamentelor interne.

(2) Studentul are dreptul de acces la facilitățile pentru studiu și cercetare (bibliotecă, laboratoare ș. a), în limitele condițiilor de care Universitatea dispune și în concordanță cu regulamentele de ordine interioară ale instituției.

(3) Studentul are dreptul să solicite întreruperea studiilor din motive temeinice, potrivit reglementărilor în vigoare.

(4) Studentul are dreptul să participe la activitatea științifică,

activity, to be part of the student scientific clubs, to benefit from the research-specific facilities of the University.

Art. 7. - (1) The student has professional, material, social and moral obligations incurred from the Law of Education and the legislation in the field, from the nature and requirements of their specialization, as well as from the University Charter and the internal rules adopted by the faculties and departments.

(2) The student is under the professional obligation to systematically and thoroughly prepare for all compulsory and optional disciplines stipulated in the curriculum, to comply in due course and at the highest level with the study loads set by the Faculty, department and university teaching staff, to enhance the academic teaching, learning and research system, with a view to acquiring the skills and aptitudes required from the graduates.

(3) The student shall submit to all forms of evaluation (examination) established by the curriculum and the system of study credits for every specialization.

(4) The student is bound to show a respectful, careful and protective attitude towards the University spaces and facilities, shall only use them according to their functionality, shall not deteriorate or destroy the University patrimony. In the rent spaces, the students shall observe the terms imposed by the owners, in accordance with the contract of lease. The equivalent value of damages shall be recovered from the person having caused them, according to the legal procedures in force.

(5) The student has the moral duty to adopt, within the university space, a decent social demeanour, to avoid the behavioural excesses and eccentricities (in terms of language, clothing), inadequate to the academic environment and likely to be prejudicial to the social image of the University and of the other students.

(6) The student shall pay the tuition fees in accordance with the University rules and the provisions of this Contract.

(7) In the event of study dropout on grounds related to the student's will and activity, (s)he will not recover the previously paid fees.

V. TRANSITORY AND FINAL TERMS

Art. 8. In line with the provisions of Law no. 1 from 2011, Law no. 224 from July 11th 2005, regarding the university and postgraduate education on tuition fee and of Ordinance no. 22 from August 29th 2009 approved by Law no.1/2010, the studies are funded on one's own expenses (PVC).

Art. 9. The student's failure to observe the duties ensued from this Contract incurs the sanctioning/consequences stipulated in the University internal rules, on the proposal of the Faculty Council, with the Dean's approval or, where applicable, the Rector's, in line with the legislation in force. The imposed sanction varies according to the seriousness of the infringements, to their relapse and to the conditions of their perpetration. The sanction may be contested as provided in the Regulation for the Students' Professional Activity

Art. 10. In the event of litigations arisen between students

să facă parte din cercurile științifice studențești, să beneficieze de utilitățile specifice cercetării de care Universitatea dispune.

Art. 7. - (1) Studentul are obligații profesionale, materiale sociale și morale ce rezultă din Legea învățământului și celelalte acte normative în materie, din natura și exigențele specializării în care se pregătesc, precum și din Carta universitară și din reglementările interne adoptate de facultăți, și departamente.

(2) Studentul are obligația profesională de a se pregăti sistematic și temeinic la toate disciplinele obligatorii și opționale prevăzute în planul de învățământ, de a-și îndeplini la termen și la un nivel cât mai înalt sarcinile de studiu stabilite de facultate, departament și cadre didactice, de a valorifica sistemul academic de predare, învățare și cercetare pentru dobândirea competențelor și aptitudinilor cerute absolvenților.

(3) Studentul are obligația de a se prezenta la toate formele de evaluare (examinare) stabilite prin planul de învățământ și prin sistemul creditelor de studii ale fiecărei specializări.

(4) Studentul are obligația de a manifesta o atitudine de respect, de grijă și protecție față de spațiile și dotările Universității, de a le folosi numai potrivit funcționalității lor, de a nu produce deteriorări sau distrugerii ale patrimoniului Universității. În spațiile închiriate, studenții sunt obligați să respecte condițiile impuse de proprietari, potrivit contractului de închiriere. Contravaloarea prejudiciilor se va recupera de la cel care le-a produs conform procedurilor legale în vigoare.

(5) Studentul are îndatorirea morală de a adopta, în spațiul universitar, un comportament social decent, de a evita excesele și excentricitățile de comportament (verbal, vestimentar) improprii mediului academic și care pot prejudicia imaginea socială a Universității și a celorlalți studenți.

(6) Studentul are obligația să achite taxele de studii conform reglementărilor Universității și prevederilor prezentului contract.

(7) În cazul abandonării studiilor din motive care țin de voința și activitatea studentului, taxele achitate anterior nu mai sunt returnate.

V. CLAUZE TRANZITORII ȘI FINALE

Art. 8. În concordanță cu prevederile Legii nr. 1 /2011, Legii nr. 224 din 11.07.2005 privind învățământul universitar și postuniversitar cu taxă și ale Ordonanței nr. 22 din 29 august 2009 aprobată prin Legea nr.1/2010, finanțarea studiilor se efectuează în regim de cont propriu valutar (CPV).

Art. 9. Nerespectarea de către student a îndatoririlor ce decurg din prezentul contract atrage după sine aplicarea sancțiunilor/consecințelor prevăzute în regulamentele de ordine interioară ale Universității, la propunerea Consiliului facultății, cu aprobarea decanului, sau după caz, a rectorului, conform legilor în vigoare. Sancțiunea se aplică în funcție de gravitatea abaterilor, de repetarea lor și de condițiile în care au fost săvârșite. Sancțiunea poate fi contestată în condițiile prevăzute în Regulamentul privind activitatea profesională a studenților.

Art. 10. În situațiile litigioase ivite între studenți și cadre

<p>and university teaching staff, both the student and the teaching staff member may have recourse to the body authorized by the Academic Senate or, where applicable, to the court.</p> <p>Art. 11. During tuition, transcripts of records are being issued in these cases:</p> <p>a) on the demand of the students who want to obtain a workplace during summer holidays or in any other situations, transcripts of records are being issued, against payment of the administrative fee set by the Academic Senate, with the mention of the reason for their issuance on the transcripts of records;</p> <p>b) on medical grounds, justified with hospital discharge sheet and recommendations from the specialist physician, fees shall not be levied for the issuance of the transcripts of records.</p> <p>Art. 12. On study completion, the Certificate of Linguistic Competence is issued.</p> <p>Art. 13. On the line of health safety and protection, the University applies the following measures:</p> <p>a) in laboratories and other places destined for professional practice, the access will only be allowed to the students who underwent the compulsory formal training of safety and health in labour;</p> <p>b) the necessary materials for the students' information and instruction will be provided (posters, fliers, moving pictures and slide shows);</p> <p>c) the continuous and correct operation of the protection systems and devices, of the measurement and control apparatuses will be secured;</p> <p>d) the individual protection equipment will be provided;</p> <p>e) the hygiene and sanitation materials will be provided free of charge;</p> <p>f) the students' health will be monitored through the University medical centre.</p> <p>Art. 14. - (1) Every student shall act in accordance with the instructions received from the University, in order not to endanger or sicken oneself as well as other persons that may be harmed by his/her actions or omissions.</p> <p>(2) In this respect, the student shall:</p> <p>a) correctly make use of the machines, apparatuses, tools, dangerous substances, transportation means;</p> <p>b) correctly make use of the individual protection equipment;</p> <p>c) not proceed to the shutdown, modification, arbitrary substitution or removal of the safety devices, especially of the machines, apparatuses, tools, thermal installations and correctly make use of these devices;</p> <p>d) inform the academic teaching staff on the accidents occurred to oneself;</p> <p>e) acquire and observe the provisions of the legislation on the safety and health at work;</p> <p>f) participate in the periodical formal training in the safety and health at work.</p> <p>Art. 15. - (1) This Contract may be cancelled by mutual agreement.</p> <p>(2) This Contract may be unilaterally cancelled by the student on receipt of the transcript of records. In this situation, the</p>	<p>didactice, atât studentul cât și cadrul didactic se pot adresa organului abilitat de către Senat sau, după caz, instanțelor de judecată competente.</p> <p>Art. 11. Pe perioada școlarizării, se eliberează situații școlare, în următoarele cazuri:</p> <p>a) la solicitarea studenților care vor să obțină un loc de muncă pe perioada vacanței de vară sau în orice alte situații, se eliberează situațiile școlare, cu plata taxei administrative stabilite de Senat, cu mențiunea pe situația școlară a motivului eliberării;</p> <p>b) pentru motive medicale, justificate cu bilet de ieșire din spital și recomandări ale medicului specialist, la eliberarea situațiilor școlare nu se percep taxe.</p> <p>Art. 12. La finalizarea studiilor, se eliberează Certificatul de competență lingvistică.</p> <p>Art. 13. Pe linia asigurării securității și protecției sănătății, Universitatea aplică următoarele măsuri:</p> <p>a) în laboratoare și în alte locuri în care se desfășoară practica profesională, accesul va fi permis numai studenților care au efectuat instructajul obligatoriu de securitate și sănătate în muncă;</p> <p>b) vor fi asigurate materialele necesare informării și instruirii studenților (afișe, pliante, filme și diafilme) cu privire la securitate și sănătate în muncă;</p> <p>c) se va asigura funcționarea permanentă și corectă a sistemelor și dispozitivelor de protecție, a aparaturii de măsură și control;</p> <p>d) vor fi asigurate echipamente individuale de protecție;</p> <p>e) vor fi asigurate gratuit materiale igienico-sanitare;</p> <p>f) se va asigura supravegherea sănătății studenților prin cabinetul medical al Universității.</p> <p>Art. 14. - (1) Fiecare student își va desfășura activitatea în conformitate cu instrucțiunile primite din partea Universității, astfel încât să nu pună în pericol de accidentare sau îmbolnăvire propriea persoană cât și alte persoane care pot fi afectate de acțiunile sau omisiunile sale.</p> <p>(2) În acest sens, studentul are următoarele obligații:</p> <p>a) să utilizeze corect mașinile, aparatura, uneltele, substanțele periculoase, mijloacele de transport;</p> <p>b) să utilizeze corect echipamentul individual de protecție;</p> <p>c) să nu procedeze la scoaterea din funcțiune, la modificarea, schimbarea sau înlăturarea arbitrară a dispozitivelor de securitate, în special ale mașinilor, aparaturii, uneltelor, instalațiilor termice și să utilizeze corect aceste dispozitive;</p> <p>d) să aducă la cunoștința cadrelor didactice, accidentele suferite de propria persoană;</p> <p>e) să-și însușească și să respecte prevederile legislației în domeniul securității și sănătății în muncă;</p> <p>f) să participe la instructajele periodice privind securitatea și sănătatea în muncă.</p> <p>Art. 15. - (1) Rezilierea prezentului contract se poate face de comun acord.</p> <p>(2) Rezilierea unilaterală a contractului se poate face de către student după primirea situației școlare. În această situație studentul cu taxă va fi obligat să achite o taxă reprezentând</p>
---	--

<p>student on tuition fee shall pay a tax covering half the current academic year and the documents shall be issued against its payment.</p> <p>(3) The University may unilaterally cancel this Contract only in these cases:</p> <p>a) student's failure to pay his/her financial obligations by the end of the financial year after dropout;</p> <p>b) the student has a final sentence from a court for the offenses committed.</p> <p>Art. 16. This Contract shall be amended with the provisions of the civil law and of the laws in force specific to higher education, as well as with the provisions of the University internal rules.</p> <p>This Contract is being concluded today _____, in two copies, one for each contractual party and will remain in force during the Preparatory Year attended by the student within the University.</p> <p>A copy of this Contract shall be kept by the higher education institution, in the student's personal file and the other copy by the student.</p> <p>STUDENT,</p>	<p>jumătate din taxa anului de învățământ în curs, iar documentele se vor elibera numai după achitarea acesteia.</p> <p>(3) Universitatea poate rezilia unilateral prezentul contract doar în următoarele situații:</p> <p>a) neplata obligațiilor financiare de către student până la finele anului financiar după suspendare;</p> <p>b) condamnarea definitivă a studentului de către o instanță de judecată pentru infracțiuni comise de acesta.</p> <p>Art. 16. Prezentul contract se completează cu prevederile legislației civile și a celei specifice învățământului superior în vigoare, precum și cu prevederile regulamentelor interne ale Universității.</p> <p>Prezentul contract se încheie astăzi _____, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă și își păstrează valabilitatea pe perioada Anului pregător parcurs de student în cadrul Universității.</p> <p>Un exemplar din contract se păstrează de către instituția de învățământ superior, la dosarul personal al studentului, iar al doilea de către student.</p> <p>RECTOR Prof. Eng. Ioan Vasile ABRUDAN, PhD</p> <p>DEAN/ DECAN, Assoc. Prof. Adrian LĂCĂTUȘ, PhD</p> <p>ENDORSED BY JURIDICAL DEPARTMENT / VIZAT OFICIUL JURIDIC, Jur. Laura MANEA</p>
---	--

UNIVERSITATEA TRANSILVANIA DIN BRAȘOV
Facultatea:

CONTRACT ANUAL DE STUDII

(anexă la contractul de școlarizare nr. din data)

Numele și prenumele studentului(ei):

Programul de studii:

Durata studiilor:

Forma de învățământ: **Învățământ la Distanță/ Învățământ cu Frecvență Redusă (licență/master)**

Diploma obținută:

Anul de studii:

Art. 1. Prezentul contract conține drepturile și obligațiile studentului(ei) și ale instituției de învățământ cu privire la desfășurarea activităților didactice în **anul universitar 2017-2018**, în conformitate cu legislația în vigoare, cu ordinele Ministerului Educației Naționale, cu prevederile Cartei Universității, precum și cu hotărârile Senatului Universității și ale Consiliului de Administrație. Prezentul contract completează prevederile contractului de studii universitare semnat de student(ă) la momentul înmatriculării în anul I de studii.

Art. 2. Prezentul contract, care certifică înscrierea studentului(ei) în anul universitar în curs, își păstrează valabilitatea pe perioada **anului universitar 2017-2018**.

Art. 3. Facultatea se obligă să asigure îndrumarea studentului(ei) în timpul anului universitar curent, inclusiv pentru completarea prezentului contract, prin numirea unui cadru didactic *Coordonator ID*, aprobat de Consiliul Facultății.

Art. 4. Taxa de studii pentru anul curent este **LEI**, conform Hotărârii Senatului Universității.

Art. 5. a) Studentul(a) se obligă să achite taxa de școlarizare pentru anul universitar curent, în cuantumul stabilit de Senatul Universității. Dovada achitării tranșelor din taxa de școlarizare se face de către student prin depunerea la secretariatul facultății, până la termenele comunicate de facultate, a copieii chitanței de plată însoțite de original pentru certificarea conformității. Orice amânare la plata taxei sau plata în tranșe suplimentare a taxei de școlarizare se poate face doar cu aprobarea conducerii facultății și a conducerii universității, pe baza cererii scrise din partea studentului(ei).

b) Plata taxei de școlarizare se face la termenele stabilite de Consiliul Facultății sau de Consiliul de Administrație, iar **intrarea în examenele de evaluare semestriale și anuale este condiționată de dovada achitării parțiale / integrale a taxei de școlarizare**, după caz.

c) Plata taxelor se face la casieria universității sau în contul Universității *TRANSILVANIA* din Brașov, Trezoreria municipiului Brașov, cont nr. RO08TREZ13120F330500XXXX, CF 4317754. **Pe chitanța de plată se vor specifica obligatoriu: numele și prenumele studentului(ei), denumirea programului de studii și forma ID.**

d) Taxa de școlarizare cuprinde următoarele costuri: a) costul materialelor didactice (manuale de studii) multiplicat în format electronic și/sau postate pe platformă; b) costuri de utilizare a echipamentelor specifice necesare desfășurării procesului educațional; c) costul serviciilor educaționale, tutoriale și administrative, accesul la Biblioteca Universității; d) costuri pentru asigurarea întâlnirilor periodice față în față și a verificărilor pe parcurs, ca parte integrantă a procesului de instruire; e) costuri pentru asigurarea accesului prin diferite mijloace IT la baza materială de care dispune Universitatea (platforma eLearning, Intranet-ul Universității); f) costuri de examinare, conform reglementărilor interne; g) cheltuieli de regie; h) cheltuieli de dezvoltare a bazei materiale.

Art. 6. Universitatea se obligă să prezinte și să aplice prevederile din **Regulamentul privind activitatea profesională a studenților** în privința sistemului de credite transferabile.

Art. 7. Universitatea are obligativitatea asigurării materialelor necesare instruirii individuale. Distribuirea acestora se face pentru fiecare student conform procedurilor de distribuire în vigoare.

Art. 8. Studentul(a) are dreptul să primească materialele necesare instruirii individuale, în format electronic, incluse în taxa de școlarizare.

Art. 9. Rezilierea contractului de studii, la cererea studentului(ei) sau prin exmatriculare, atrage după sine următoarele obligații financiare ale studentului(ei) pentru anul universitar curent:

i) dacă cererea de reziliere se înregistrează până la 31 octombrie sau în cazul exmatriculării pentru neplata tranșei I, Universitatea va reține costul materialelor didactice primite de student(ă) asimilate costurilor medii per student generate până la momentul încetării contractului ;

ii) dacă cererea de reziliere se înregistrează după 31 octombrie sau în cazul exmatriculării pentru neplata tranșelor II sau III, Universitatea va reține suma corespunzătoare tranșelor cu termenele depășite.

Diferența dintre taxa de școlarizare achitată și suma de plată stabilită în funcție de costurile medii per student calculată, în funcție de programul de studii de către CIDIFR, se restituie pe baza unei cereri aprobate de conducerea facultății și a de cea a universității.

Art. 10. Structura anului universitar

Sem. I: 14 săptămâni

Sem. II: 14 săptămâni / 12 săptămâni (pentru ultimul an de studii)

Sesiunea de iarnă: 3 săptămâni

Sesiunea de vară: 3 săptămâni

Sesiunea de restanțe: 2 săptămâni

Art. 11. Studentul(a) se obligă să urmeze în anul universitar curent următoarele discipline:

Disciplinele obligatorii (impuse)

Nr. crt.	Denumirea disciplinei	Codul disciplinei	Semestrul I						Semestrul II					
			Nr.ore/sem.				FV	Cr.	Nr.ore/sem.				FV	Cr.
			SI	AT	TC	AA			SI	AT	TC	AA		
1.														
2.														
3.														
4.														
5.														
6.														
7.														
8.														
9.														
10.														
11.														
12.														
13.														
14.														
15.														
16.														

Discipline opționale (la alegere)

Nr. crt.	Denumirea disciplinei	Codul disciplinei	Semestrul I						Semestrul II					
			Nr.ore/sem.				FV	Cr.	Nr.ore/sem.				FV	Cr.
			SI	AT	TC	AA			SI	AT	TC	AA		
1.														
2.														
3.														
4.														
5.														
6.														
7.														
8.														

Legendă: SI – Studiu Individual; AT – Activități Tutoriale; TC – Teme de Control; AA – Activități Aplicative; FV – Forma de Verificare; Cr – Credite.

Art. 12. Numărul total de unități de credit angajate la disciplinele obligatorii și opționale sunt:

Nr. credite la disciplinele obligatorii (impuse):

Nr. credite la disciplinele opționale (la alegere):

Art. 13. Prezența la activitățile asistate (AA) este obligatorie.

Art. 14. Condiționările prevăzute în Planul de Învățământ, prezentat în extrasul de mai sus sunt:

Condiționări de promovare a anului de studii (credite și punctaj minim):

- de credite și de puncte pe an.

Condiționări de înscriere în anul următor de studii:

- de credite și de puncte.

Condiționări de absolvire:

- de credite.
- Forma de finalizare: examen de licență.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi, în două exemplare; un exemplar din contract se păstrează de către Universitatea TRANSILVANIA din Brașov, la dosarul personal al studentului(ei), iar al doilea, de către student(ă).

DECAN,

STUDENT(Ă),

Universitatea Transilvania din Braşov
Senat

Solicitări din partea Şcolii doctorale interdisciplinare

1. Cereri de prelungire a studiilor universitare de doctorat, începând cu 1.10.2017

Nr. crt.	Nume şi prenume	An înmatriculare	Perioada de prelungire
1.	Bunea Camelia Teodora	2014	2 ani/1.10.2017
2.	Deniforescu Dora	2014	2 ani/1.10.2017
3.	Tătăruş Diana	2014	1 an/1.10.2017
4.	Botezatu Elena	2014	1 an/1.10.2017
5.	Voicu Daniel	2014	2 ani/1.10.2017
6.	Dumitru Anca Cristina	2014	2 ani/1.10.2017
7.	Iacob Miruna	2014	1 an/1.10.2017
8.	Agache Alexandra	2014	2 ani/1.10.2017
9.	Argăseală Georgiana	2014	1 an/1.10.2017
10.	Dima Dragoş Sorin	2014	1 an/1.10.2017
11.	Mitroi Marian Florin	2013	1 an/1.10.2017
12.	Radu Alexandru Ionuţ	2014	6 luni
13.	Ilie Constantin Adrian	2013	1 an/1.10.2017

2. Cereri pentru acordarea perioadei de graţie, începând cu 1.10.2017

Nr. crt.	Nume şi prenume	An înmatriculare	Perioada de prelungire
1.	Mike Gabriella	2012	1 an
2.	Ştefan-Ionescu Romeo	2012	2 luni/3 luni

Preşedinte Senat,
Prof. dr. Emil STOICA

Universitatea Transilvania din Braşov
Senat

STRUCTURA anului academic 2017 – 2018
Pentru toate facultăţile cu excepţia Facultăţii de Medicină

Semestrul I

02.10 – 22.12.2017 - activitate didactică
25.12 – 07.01.2018 - vacanţă
08.01 – 19.01.2018 - activitate didactică
20.01 – 11.02.2018 - sesiune de colocvii şi examene
12.02 – 16.02.2018 - vacanţă intersemestrială

Semestrul al II-lea

19.02 – 06.04.2018 - activitate didactică
09.04 – 15.04.2018 - vacanţă de Paşte
16.04 – 01.06.2018 - activitate didactică
02.06 – 24.06.2018 - sesiune de colocvii şi examene

Conform art. 2 alin (3) şi art. 15 alin.(2) din *Regulamentul privind activitatea profesională a studenţilor*, pentru anii terminali (finali), sesiunea de restanţe se organizează după sesiunea semestrului al II-lea şi anterior susţinerii examenului de finalizare a studiilor.

27.08 – 09.09.2018 - sesiune de restanţe, exclusiv anii terminali
10.09 – 12.09.2018 - reexaminări
17.09 – 19.09.2018 - sesiune de examene amânate medical
20.09 – 30.09.2018 - sesiuni suplimentare

Preşedinte Senat,
Prof. dr. Emil STOICA

Universitatea Transilvania din Braşov
Senat

Menţinerea calităţii de titular după împlinirea vârstei de pensionare

Facultatea de Inginerie mecanică

- Prof. dr. ing. Traian Bolfa
- Prof. dr. ing. Sorin Vlase
- Prof. dr. ing. Virgil Ungureanu
- Prof. dr. ing. Dumitru Nicoară
- Prof. dr. ing. Ioan Szava
- Prof. dr. ing. Corneliu Cofaru
- Prof. dr. ing. Angel Chiru
- Conf. dr. ing. Mihai Ulea
- Şef lucr. dr. ing. Mircea Ivănoiu
- Şef lucr. dr. ing. Alexandru Marian Stănescu

Facultatea de Inginerie tehnologică şi management industrial

- Prof. dr. ing. Nouraş Barbu Lupulescu
- Prof. dr. ing. Valentin Diţu
- Conf. dr. ing. Badea Lepădătescu

Facultatea de Ştiinţa şi ingineria materialelor

- Prof. dr. ing. Virgil Geamăn
- Prof. dr. ing. Bela Varga
- Prof. dr. ing. Aurel Crişan
- Prof. dr. ing. Lucian Eftimie
- Conf. dr. ing. Sorin Ion Munteanu

Facultatea de Inginerie electrică şi ştiinţa calculatoarelor

- Prof. dr. ing. Corneliu Marinescu
- Conf. dr. fiz. Nicolae Constantin Creţu
- Prof. dr. ing. Radu Câmpeanu
- Prof. dr. fiz. Doru Ursuţiu
- Prof. dr. ing. Florin Dumitru Moldoveanu
- Prof. dr. ing. Nicolae Dănuţ Gelu Ilea
- Conf. mat. dr. ing. Gheorghe Morariu
- Prof. dr. ing. Marius Constantin Georgescu

Facultatea de Silvicultură şi exploatare forestiere

- Prof. dr. ing. Neculae Şofletea
- Prof. dr. ing. Gheorghe Spârchez
- Prof. dr. ing. Gheorghe Ignea
- Prof. dr. ing. Valentina Doina Ciobanu

Facultatea de Ingineria lemnului

- Prof. dr. ing. Marina Cionca
- Prof. dr. ing. Loredana Anne-Marie Rădulescu

Facultatea de Construcții

- Conf. dr. ing. Gavrilă Muntean

Facultatea de Design de produs și mediu

- Prof. dr. ing. Ileana Constanța Roșca
- Prof. dr. Maria Vișa
- Prof. dr. ing. Ion Vișa
- Prof. dr. ing. Ioan Stroe
- Prof. dr. chim. Lucia Georgeta Dumitrescu
- Prof. dr. fiz. Constantin Sorin Zamfira

Facultatea de Matematică și informatică

- Prof. dr. Irinel Radomir
- Prof. dr. Emil Tatomir

Facultatea de Psihologie și științele educației

- Prof. dr. Elena Cocoradă
- Prof. dr. Marcela Rodica Luca
- Prof. dr. Toader Pălășan
- Prof. dr. Rodica Mariana Niculescu
- Prof. dr. Aurel Ion Clinciu

Facultatea de Muzică

- Prof. dr. Stela Drăgulin
- Conf. dr. Ioan Oarcea

Facultatea de Medicină

- Prof. dr. Victoria Burtea
- Prof. dr. Gheorghe Coman
- Prof. dr. Aurel Sandu Mironescu
- Prof. dr. Iosif Șamotă

Facultatea de Sociologie și comunicare

- Conf. dr. Ștefan Ungurean
- Conf. dr. Gheorghe Roșculeț

**Președinte Senat,
Prof. dr. Emil STOICA**